# NEUE NACHRICHTEN

## Zeitung für Bessungen, die Heimstättensiedlung, Eberstadt und Mühltal

Ralf-Hellriegel-Verlag · Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt · Fon: 06151/88006 · 3 · Fax: 06151/88006 · 59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 4 6. März 2009 18. Jahrgang

## Die "Lilien" erwarten Rekordkulisse



FULL HOUSE AM BÖLLENFALLTOR – zumindest wenn es nach dem Willen der SVD 98-Verantwortlichen geht – soll an diesem Sams tag, dem 7. März, gegen den SSV Ulm angestrebt werden. Um das Überleben des angeschlagenden Vereins zu sichern, wollen die "Lilien" den derzeit gültigen Viertliga-Zuschauerrekord von 14.020 knacken. Mit dieser Aktion will man zumindest einen Teil der zur Insolvenzabwendung noch ausstehenden 400.000 Euro aufbringen (wir berichteten). Anstoß im Böllenfalltorstadion ist um 14 Uhr. Obiges Bild zeigt ebenfalls eine Rekordkulisse, entstanden am 13. Mai vergangenen Jahres, als der Sportverein Darmstadt 98 den FC Bayern München im Benefizspiel für die Lilien zu Gast hatte. Damals säumten 20.000 Zuschauer die Ränge.



## **AUS DEM INHALT**

Darmstadt/Fberstadt Ilse Sturmfels: Abschied von der Bühne



## **SONDERSEITEN**

Narren(Rück-)Spiegel 6+7 mobil - Die aktuelle Seite rund ums Auto



## Hochschulbad-Sanierung: Rettung in Sicht

## 4,7 Millionen vom Bund

dete in der letzten Woche Pressesprecher Jörg Feuck von der TU-

(sab). Gute Nachrichten verkün- bades bereit gestellt worden. Es Darmstädter drohte eine endgültige Schließung des Bades, da man für die Darmstadt. Insgesamt seien 4,7 hohen Sanierungskosten nicht Millionen Euro aus Bundesmit-teln die für die Sanierung des teten). Nach heftiger Gegendenkmalgeschützten Hochschul- wehr der Studenten und vieler

> 1-Zimmer-Appartment in Roßdorf

Souterrain, ca. 35 qm, sep. Eingang, Dusche, WC, Single-Küche. 310,- € Warmmiete zzgl. Strom und 2 MM Kaution.

ab 01.04.09 zu vermieten. Telefon o 6154/8 35 81 oder 0172-6 90 41 04

## Die Marke unter den Maklern Schützenstraße 8 · 64283 Darmstadt Telefon 06151-101 67 69 **ENGEL&VÖLKERS**

Fans, stellte die TU-Darmstadt schließlich eine Million Euro aus dem eigenen Etat bereit und suchte für die restlichen 4 Millionen Euro nach weiteren Finanziers. Die Stadt und das Land Hessen gerieten in dieser Angelegenheit so unter Druck, dass auch sie Geldmittel zur Rettung des Bades beisteuern wollten. Diese reichten zunächst aber nicht aus. Der "Joker" in diesem Spiel war die CDU-Landtagsabgeordnete Karin Wolff, die Anfang des Jahres einen Antrag stellte, der das Sanierungsprojekt mit ins Konjunkturprogramm des Bundes aufnahm. Diesem Antrag wurde stattgege-

ben mit dem Resultat: Das Hochschulbad wird wieder öffnen

Zeitung. Außerdem wollten wir wissen,

in diesem Jahr. Denn wir wollen Denkmalpflege, die unter Um-keine Menschen auf eine Bau- ständen einen Kostenfaktor in keine Menschen auf eine Baustelle lassen", verkündete die TU-Pressestelle auf Nachfrage dieser

wie das bereits eingegangene Spendengeld genutzt wird. "Dieser Betrag", so Feuck, werde für "nicht Vorhersehbares" einkalkuliert. Als Beispiel nannte er die

können! "Aber leider noch nicht strengen Auflagen des Amtes für noch unbekannter Höhe ausmachen könnten.

> Daher dürfe ruhig auch weiterhin gespendet werden, da man von TU-Seite nach wie vor von den geschätzten fünf Millionen Euro als Gesamtkostenbetrag für die Sanierungsarbeiten ausgehe, so Jörg Feuck abschließend.

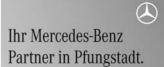
## FLUGHAFEN 06151-9186931 Sie können sich auf uns verlassen

Stunden täglich – 7 Tage in der Woche! Moderne Fahrzeuge (mit Klimaanlage, Sitzheizung, Autotelefon) bringen Sie zum Flughafen und holen Sie von dort wieder ab. GÜNSTIGE FESTPREISE! Wir freu

FLUGHAFEN 0176-43029386

ABA TRANSFER · Inhaber D. Bozic · Goethestraße 16A · 64285 Da







## **AUTOHAUS BARTMANN**



Friseur Schneider-Becker

Herderstraße 1 64285 Darmstadt-Bessungen Telefon 0 61 51/6 24 57

Dienstag bis Freitag 8.00-18.00 Uhr Samstag 8.00-13.00 Uhr



Nächste Ausgabe: 20. März 2009 Anzeigenschluss: 13. März 2009 Redaktionsschluss: 16. März 2009



## Bis zu 10 Pfund in 10 Tagen abnehmen!

Bernd Stier vom Reformhaus Stier in Bessungen verrät Ihnen, wie das geht: Mit der Schoenenberger-Schlank-heits-Kur können Sie gesund abnehmen, natürlich entschlacken und damit den Organismus entlasten. Viele meiner Kunden berichten, dass Sie sich nach der Kui

partition voller fühlen.

Das Prinzip der Schoenenberger Kur: Ein wissenschaftlich fundierter, vollwertiger

Ernährungsplan, unterstützt durch Bio-Heilpflanzensäfte aus Brennnessel, Artischocke und Kartoffel, die den Körper zusätzlich ent wässern, entschlacken, entsäuern und die Fettverdauung fördern. Die Säfte werden 2 x täglich als Cocktail mit einer wohlschmeckender Saft-Mixbasis eingenommen. Das Schoenenberger Kurpaket gibt es-komplett mit allen Säften für 10 Tage und dem Kurplan – in der Varianten "Klassiker" und "Fruchtige"

ließlich auf Überlieferung und langjährig und Blase sowie zur Vorbeugung und Bei adischer Beschwerden. Zur Unterstützun ern. "Traditionell angewendet: Zur Unte et zur Unterstützung der Magenfunktion.

## **Reformhaus STIER**

Wittmannstraße 2 · 64285 Darmstadt · Telefon 0 61 51-6 37 28

## .Fhrenamt" für Darmstadt: Amtierenden Vorstand wiedergewählt

(hf). Auf seiner Mitgliederversammlung am 08. Februar hat der Verein "Ehrenamt für Darmstadt" ohne Gegenstimmen den amtierenden Vorstand wiedergewählt. Uta Müller-Merbach wurde als erste Vorsitzende, Friedrich-Wilhelm Bremer als zweiter Vorsitzender, Jürgen Stallknecht als Schatzmeister im Amt bestätigt. Dar über hinaus ist Heinz-Bodo Kunze als neuer Schriftführer gewählt Hans-Werner Grünewald zum Geschäftsführer bestellt worden Der Vorstandsbericht gab Auskunft über die Aktivitäten im Jubilä umsjahr: Seit 15 Jahren vermittelt der Verein überaus erfolgreich Ehrenamtliche an kulturelle Institutionen und Veranstaltungen i Darmstadt, Auf über 400 Förderer und Freiwillige, die in über 70 Institutionen tätig sind, ist die Mitgliederzahl gewachsen

Die Vorstellung des neuen Internetauftritts des Vereins stieß au großes Interesse. Optisch und inhaltlich wurde die Website von Mitgliedern ehrenamtlich neu gestaltet und erweitert. Sie enthält ab sofort auch wichtige Termine für Mitglieder sowie Fotos von ge meinsamen Aktivitäten unter www.ehrenamt-darmstadt.de



Dauerhaft und erfolgreich abnehmen, ohne Kalorienzählen ohne Jo-Jo Effekt!



## Haar-Trend Ulmann

MONTAG Herren-Haarschnitt & 10,-DIENSTAG Kinder-Haarschnitt ab & 8,-DONNERSTAG Frauentag – Waschen, schneiden, föhnen ε 25,-FRFITAG Dauerwelle komplett ab c 58,

Farbe komplett ab  $\epsilon$  55,-

Inh. Elvira Ulmann Bessunger Straße 88 64385 Darmstadt Tel. 06151-3681665

Öffnungszeiten: ontag + Dienstag 9.00-18.00 Uhr Donnerstag + Freitag 9.00-18.00 Uhr nstag 8.00-13.00 Uhr



## Bessunger Gärten und Anlagen

(ng). In der Vortrags- und Diskussionsrunde: "Bessunger Geschichte" am Montag (09.) um 17 Uhr im Bessunger Forstmeisterhaus, berichtet und zeigt Dr. Werner Zimmer von "Bessunger Gärten und Anlagen". "Im Darmstädter Stadtgrün

steckt die Arbeit tüchtiger Bürger aus vielen lahrhunderten", so Alt-OB Metzger im Geleitwort zu Dr. Zimmers Bildband: "Darmstädter Gärten". Mit ihren alten und jungen Baumbeständen, den grünen Wiesenflächen, den eingestreuten Blumenbeeten und Blütensträuchern und mit ihren zahlreichen, von vielen Bänken umsäumten Wegen, laden auch die Bessunger Gärten und Anlagen jung und alt ein, frei von der Hektik des Alltags und abseits vom flutenden Verkehr, Ruhe und Erholung zu suchen. Lassen Sie sich überraschen von Dr. Zimmers Bildern und Geschichten. Der Fintritt ist frei.

## Nordic-Walking-Kurs und Spendenaktion

(ng). Der Nordic-Walking Treff Darmstadt e.V. bietet am 7, und 8.3. jeweils von 10.30-12.30 Uhr einen Nordic-Walking-Weekend-Crashkurs für Einsteiger an. Hier gibt es noch freie Plätze. Nähere Infos und Anmeldung bei Frank Roelofs, Telefon 0160-8222000, oder im unter www.nordic-walking-kurs.de

Am 11. März um 19 Uhr lädt der Nordic-Walking Treff Darmstadt zu seinem 3. Moon-Walking zu Gunsten des ASB-Baby-Notarzt wagens in den Darmstädter Wald Teilnehmen kann jeder Erwachsene und jedes Kind, die gut zu Fuß sind, sowohl als Spaziergänger, Walker oder Nordic-Walker. Ab 19.15 Uhr setzen sich die betreuten Gruppen zu unter-schiedlichen Touren von 1-1,5 Stunden in Bewegung. Es wird von jedem erwachsenen Teilnehmer eine freiwillige Spende von 5 Euro erbeten. Der Baby-NAW des ASB und ein Spezial-Trike sind zur Besichtigung vor Ort. Nach der Tour bietet der Nordic-

Walking Treff allen Teilnehmern noch heiße und kalte Gratis-Getränke vor der Gaststätte Schützenhaus an.

Für Interessierte gibt es ab 18 Uhr einen Nordic-Walking Schnup perkurs: hierfür wird inklusive Leihstöcken um eine Spende von 10 Euro gebeten. Anmeldungen bitte bis 10.3. an Frank Roelofs, Telefon 0160-8222000, oder per Mail an roelofs@t-online.de. Infos zur Spendenaktion unter www.nordic-walking-treffdarmstadt.de

## SPD Heimstätte lädt zum Frühschoppen ein



DER VORSTAND der SPD Heimstättensiedlung lädt an diesem Sonntag (08.) um 11 Uhr traditio nell alle Vereins- und Gemeindevertreter zum Vereinsvertreter-Frühschoppen in den Seniorentreff der Vereinsgemeinschaft Heimstättensiedlung, Heimstättenweg 100, ein. "Bis voriges Jahr hatten wir die Vereinsvertreter/innen immer zum Frühstück eingeladen. Da aber viele Anwesende um 11 Uhr bereits gefrühstückt hatten, machen wir dieses Jahr mal einen Frühschoppen", teilte die Ortsvereins-Vorsitzende Rita Beller den "Bessunger Neue Nachrichten" auf Anfrage mit. Hanno Benz, Fraktionsvorsitzender der Darmstädter SPD, wird über "Die aktuellen Konjunkturprogramme der Landes- und Bundesregierung und die Haushaltssituation der Stadt Darmstadt" referieren. Im Rahmen dieser Veranstaltung können über aktuelle Themen und Probleme aus dem Stadtteil mit Oberbürgermeister Walter Hoffmann, Stadträtin Rita Beller und der Stadtverordneten Corinna Reitz Gespräche geführt werden. Auch Bundesjustizministerin Brigitte Zypries, gleichzeitig Bundestagsabgeordnete für den Wahlkreis 187, wird als Gast erwartet

## Buchvorstellung im Schlösschen

Zug\_um\_Zug

de zahlreich erschienener Zuschauer und Zuhörer am Aschermittwoch im Schlösschen im Prinz- Emil- Garten. Obwohl an diesem Termin wegen eines Streiks keine öffentlichen Verkehrsmittel fuhren, hatte Gastgeberin Gerty Mohr zusammen mit der Autorengruppe "Poseidon" volles Haus. In der Lesereihe "Literarische Momente", einer erweiterten Fortsetzung der Lesungen im Prettlack'schen Gartenhaus, stellte sich die Autorengruppe "Poseidon" gleich

Abends: "In bester Gesellschaft". Zum anderen wurde eine druck-



(hf). Eine große Leseparty mit doppelt vor. Zum einen mit Lyrik frische Anthologie (eine Samm-Buchvorstellung gab es zur Freu- und Kurzprosa zum Thema des lung ausgewählter Texte verschiedener Autoren) mit dem Titel "Zug um Zug" präsentiert.

Textbeiträge aller Mitglieder sind darin vertreten, wobei man bei Zug nicht nur an Eisenbahn denken sollte. Als Herausgeber fungiert Paul-Hermann Gruner, Literat, bildender Künstler und Journalist, der auch den Buchumschlag gestaltete, Erschienen ist die 180-seitige Anthologie im Odenwald-Verlag. Neben Gru-ner kommen in dem druckfrischen Büchlein u.a. auch Marina D'Oro; Alex Dreppec, Eric Giebel, Barbara Höhfeld, Eherhard Malwitz, Ursula Teicher-Maier, Michel Schäfer, Barbara Zeizinger, und Dorit Zinn zu Wort.

Musikalische Beiträge zum Thema des Abends leistete der durch seine irischen Balladen bekannt gewordene Eberstädter Klaus P. Kornisch. Für die ebenfalls in Eberstadt lebende Ulrike Seiler war der Auftritt mit dem Akkordeon mit "Jeux interdits" (Verbotene Spiele) ihr erster in der Öffentlichkeit.

Die Anthologie "Zug\_um\_Zug" ist für 11.80 Furo im Buchhandel



### Öffnungszeiten des Vivariums

(psd), Vom 1, April bis zum 30, September ändern sich die Öffnungszeiten des Vivariums.

Der Darmstädter Tiergarten hat dann täglich von 9 bis 19 Uhr geöffnet. Kassenschluss ist um 18

## 100 Jahre Heinz Erhardt: "Noch'n Gedicht"



HANS-IOACHIM HEIST präsentiert von März bis Mai 2009 zehn Gastspiele im Abendprogramm der Komödie TAP in Darmstadt mit "Noch'n Gedicht" - der große Heinz Erhardt-Abend. Vorstellungen am 3., 10., 17. und 31. März, sowie am 21. und 28. April und am 5., 12., 19. und 26. Mai 2009 jeweils um 20.15 Uhr. Kartenvorbestellung: Telefon 06151-33555 oder unter www.diekomoedie-tap.de (Bild: Veranstalter)

## Foliensträhnen ab € **16**, Intensivtönung ab € 16, STEIN'S HAIR



ickets über www.jagdhofkeller.com

reitag, 20. März KIERAN HALPIN

01. Mai. ab 9.30 Uhr

## Figurentheater im Schlösschen



MARTIN FUCHS vom "Figurentheater Fex" zeigt am Sonntag (08.) im Schlößchen im Prinz-Emil-Garten die streitbare Trostgeschichte "Der Zapperdockel und der Wock". Jeweils um 11 und um 15 Uhr gibt es für Menschen ab vier Jahren je eine Vorstellung. Geboten werden wilde Worte Freundschaft und viel Spaß. Eine Geschichte voller Überraschungen nach dem gleichnamigen Bilderbuch von G. Bydlinski + J. Rassmus, ausgezeichnet mit dem österreichischen Kinder- und Jugendbuchpreis 2005. Karten sind unter Telefon 06151-63278 und an der Tageskasse erhältlich.

## Stadtrat Klaus Feuchtinger stellt Neuauflage der Darmstädter Exkursionen vor

dünen und trockenen Kiefern-

wäldern, die angrenzende Berg-straße mit ihren Lößhängen, im

Osten den kristallinen Odenwald

und im Nordwesten das Messeler

Hügelland mit seinen feuchten

(psd). Seit nunmehr 56 Jahren biete der Rheinaue mit den Sandgibt es die Darmstädter Exkursionen. Sie bieten Gelegenheit, die vielseitige Natur in Darmstadt und Umgebung kennen zu lernen: Im Westen die Flugsandge-

> Wäldern und Wiesen. Darmstadts Umweltdezernent, Stadtrat Klaus Feuchtinger, hat am Dienstag (3.) die jetzt erschienene Neuauflage des Exkur-sionsheftes 2009 vorgestellt: Darin werden 44 Führungen zu Landschaft, Geologie, Natur,-Tier- und Pflanzenwelt angebo-

Seit ihrer Gründung 1953 werden die Exkursionen ehrenamtlich von Experten geleitet. Durch begeistern.

das Grünflächen- und Umwelt amt der Wissenschaftsstadt Darmstadt erfolgt die Koordination und die Herausgabe des Programms. "Auch am aktuellen Programm sind Vertreter der Naturschutzverbände und -gruppen, Mitarbeiter des Vivariums und Privatpersonen beteiligt. Mit jeweils anderen Schwerpunkten wird ein abwechslungsreiches Bild unserer Tier- und Pflanzenwelt sowie der Landschaft und Geologie vermittelt", erläuterte Stadtrat Feuchtinger.

Der Dezernent abschließend: "Unser Ziel ist, mit den Exkursionen Menschen für die Vielfalt der Arten und den Naturschutz zu

## Geburtstagswochenende



DAS JUGENDSTILBAD feiert an diesem Wochenende (06.-08.03.) (ng). Der beliebte große Flohmarkt für Kinderbekleidung und Spielseine resten Geburststag nach der Wiederreöffnung. An allen sachen in Bessungen des Fördervereins "Kil." der katholischen Kindreit Tagen gibt es zahlreiche Sonderveranstaltungen und spedertagesstätte Liebfrauen findet morgen (07.03.) von 9-11.30 Uhr zielle Schnupperangebote. Genaue Informationen sind im In-

(Archivbild: Ralf Hellriegel)

## 4 JAHRE PAPRIK SONDERANGEBOTE ZUM 4. GEBURTSTAG Unbehandelte Orangen 1 kg ∈ **1,60** Williamsbirne 1 kg ∈ **1,50** Französische Kiwi 1 Stück € 0.30 1 kg € **1,98** 20% RABATT auf alle Haushaltswaren und Konserven!

# 

## Gaststätte Stadt Budapest

Heimstättenweg 140 · 64295 Darmstadt Tel. 06151/311405 · www.stadt-budapest.de

HUMMER, AUSTERN, SCHNECKEN bekommen Sie bei uns nicht!

Wir bieten Ihnen • gut bürgerliche Küche • Saal für Festlichkeiten • Party-Service

Öffnungszeiten: Donnerstag − Montag ab 17.00 Uhr · Sonntag 11.00 − 14.00 Uhr Dienstag + Mittwoch Ruhetag

### Trauer um Dr. Karl-Heinz Stephan-Roßbach



(hf). Völlig überraschend ist am 1. März das langjährige Fraktions- und ehemalige Vorstandsmitglied der Darmstädter Grünen, Dr. Karl-Heinz Stephan-Roßbach verstorben.

Der Vorstand der Stadtverordnetenfraktion von Bündnis 90/ Die Grünen beklagen stellvertretend für Fraktion. Partei und den Grünen-Bauarbeitskreis den Verlust eines authentischen Parteifreundes.

Karl-Heinz Stephan-Roßbach hat seine Grüne Weltanschauung gelebt. Er verzichtete auf ein Auto, war ein Verfechter des Ausbaus des ÖPNV und hatte erst vor kurzem sein eigenes Passivhaus bezogen. Seinem mit Herzblut verfolgten Ziel, die Nordostumgehung zu verhindern, ist er in der letzten Stadtverordnetenversammlung einen Schritt näher gekommen, als über den Bürgerentscheid zur Aufhebung des Bebauungsplans abgestimmt wurde.

Der Verstorbene trat den Grünen 1996 bei und rückte im Jahr 2000 in die Darmstädter Stadverordnetenversamm lung ein. Er war zeitweise Vorstandsmitglied des Kreisverbandes und bis zuletzt verkehrspolitischer Sprecher, Mitglied des Bauausschusses der Wissenschaftsstadt Darmstadt und Vorsitzender des Grünen Bauarbeitskreises und des Arbeitskreises Martinsviertel. Die Darmstädter Grünen verlieren mit ihm eines ihrer ak-

tivsten Mitglieder und einen höchst engagierten Stadtverordneten.

Dr. Karl-Heinz Stephan-Roßbach hinterlässt seine Ehefrau und zwei Söhne.

Gutschein gültig für



## Patientenverfügung

06. Dezember

(ng). Informationen aus allererster Hand zu dem hoch sensiblen The ma "Patientenverfügung" gibt es am Montag (09.) um 13.30 Uhr beim Hausfrauenbund in der Hügelstraße 28. Die etwas unge wöhnliche Uhrzeit hängt mit dem dichten Terminplan der Referentin zusammen: Bundesjustizministerin Brigitte Zypries wird den Vortrag halten. Anmeldung unter der Telefonnummer 06151-20615.

### Wartungsarbeiten an Ampelanlagen im Monat März

(psd). An folgenden Ampeln in Bessungen werden im März jeweils zwischen 9-15 Uhr Wartungsarbeiten durchgeführt: Dienstag (10.) in der Nieder-Ramstädter Straße / Klappacher Straße. Donnerstag (12.) in der Karlstraße / Klappacher Straße. Dienstag, (17.) in der Landskronstraße / Ludwigshöhstraße

## Erster Eltern-Informationsabend in Türkisch

(ng). Am 10. März veranstaltet das Mutter-Kind-Zentrum des Klinikums Darmstadt den ersten Eltern-Informationsabend in türkischer Sprache. Ab 19 Uhr informiert Gülay Gencyigit, Ärztin der Frauenklinik, über das geburtshilfliche Angebot im Klinikum. Im Anschluss an ihren Vortrag wird sie die Fragen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer beantworten und zu einem Besuch der modernen Mutter-Kind-Station einladen. Wenn die Situation es zulässt, kann auch der Kreißsaal besichtigt werden. Der Informationsabend beginnt um 19 Uhr im Logistikzentrum (Nähe Parkhaus Bleichstraße) des Klinikums.

## Flohmarkt in der KiTa Liebfrauen

statt. Veranstaltungsort ist die Turnhalle der Edith-Stein-Schule, See- ternet unter www.jugendstilbad.de zu finden. katzstraße 18-22.



## **FLIGHT & TRAVEL CENTER**



Das freundliche Reisebüro. das Ihnen stets etwas Besonderes bietet:

Weltweit günstige Linien- und Charterflüge Der Spezialist für Ihre USA-Reise Preiswerte Pauschal- und Last Minute-Angebote Kreuzfahrten + Busreisen · Städtetouren + Sprachre Heimstättenweg 81d · DA-Heimstättensiedlung Tel.: 06151/316448 · Fax 06151/311353



## **S**TELLENMARKT

Wir suchen zum baldigen Eintritt eine/n erfahrene/n

## Außendienstmitarbeiter/in

in Darmstadt und der Umgebung auf Provisionsbasis.

Interesse? Schriftliche Bewerbungen bitte an

# Ralf-Hellriegel-Verlag

Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt ralf-hellriegel-verlag@t-online.de

#### Flohmarkt der Eberstädter Spielleute

EBERSTADT (ng). Morgen (07.) veranstaltet der Dieter-Beßler-Spielmannszug e.V. von 8-13 Uhr wieder einen Flohmarkt in den Räumen seines Vereinsheimes, Pfungstädter Straße 160, in Eberstadt. Für das leibliche Wohl der Besucher ist mit Kaffee & Kuchen bestens gesorgt. Die Bevölkerung in und um Eberstadt ist zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen. Der Erlös aus dem Flohmarkt kommt der Jugendarbeit des Vereins zugute.

## 200 Visitenkarten 85 x 55 mm, 4/o-farbig, 300 g-Karton € 19,90 **200 Visitenkarten Wer mehr bezahlt. hat zuviel Geld!** RAIF-HEIIRIEGEI-VERLAG Waldstraße 1

## Neuer Gesprächskreis "Demenz" für begleitende Ehemänner und Söhne

ForumDarmstadt e.V. bietet ab März 2009 einmal im Monat ei- Der erste Termin dieses Genen Gesprächskreis für beglei-

Monate machten deutlich, wie Straße 9. und Söhne ihre Eltern, die an einer Demenz erkrankt sind, be-gleiten und betreuen und damit

DARMSTADT (ng). Das Demenz- und Unterstützung untereinander haben.

sprächskreises ist am 11. März tende Ehemänner sowie Söhne von 16.30-18 Uhr in der Geschäftsstelle des DemenzForum-Die Beratungszahlen der letzten Darmstadt e.V., Bad Nauheimer

viele Ehemänner ihre Ehefrauen Die weiteren Termine sind ieweils am 2. Mittwoch im Monat, von 16.30-18 Uhr.

Anmeldungen und Rückfragen auch einen Bedarf an Austausch unter Telefon 06151-967996.

## Wer will mit zum Hessentag?

MÜHLTAL (GdeM). Der 49. Hessentag im Jahr 2009 findet in der Zeit vom 5. bis 14. Juni in Langenselbold statt.

Gruppen und Vereine aus Mühltal, die am traditionellen Hessentagsumzug am 14. Juni teilneh men möchten, können sich ab sofort bei der Gemeindeverwaltung, Frau Kaffenberger, unter Telefon 06151-1417145 anmel-

Dort gibt es auch nähere Informationen zu den Teilnahmebedingungen.

Bei der Anmeldung sollte darauf geachtet werden, dass eine kurze Selbstdarstellung der Gruppe mit abgegeben wird. Anmeldungen für Motivwagen oder Gruppen, die bereits an den letzten drei Hessentagsfestzügen teilgenom men haben, sind möglichst zu ermeiden.

Anmeldeschluss bei der Gemeinde Mühltal für alle, die beim Hessentagsumzug dabei sein wollen. ist der 11. März. Danach eingehende Meldungen können nicht mehr berücksichtigt werden, da sonst der Meldeschluss beim Landkreis nicht eingehalten werden kann

## Karin Wolff feierte 50. Geburstag



DIE LISTE DER GRATULANTEN war lang und prominent, als Hessens ehemalige Kultusministerin Karin Wolff (im Bild mit dem hessischen Ministerpräsidenten Roland Koch, I., und dem Darm städter CDU-Kreis- und Fraktionsvorsitzenden Rafael Reißer) am 28.02. im Darmstädter Karolinensaal zum Empfang einlud. Anlass war ihr 50. Geburtstag, den Karin Wolff am 25. Februar gefeiert hatte. In seiner Laudatio lobte Roland Koch die Verdienste der "zupackenden, warmherzigen und prinzipientreuen Frau", die auf eine gewaltige politische Leistung zurück blicken kann. Der Ministerpräsident hob darüber hinaus auch das "professionelle und zukunftsgewande Handeln" der Darmstädter Politikerin hervor und dankte am Ende seiner Rede der Parteifreundin mit (Bild: Ralf Hellriegel) den Worten, "Es ist gut, dass du so bist, wie du bist".

#### Bärenmarkt in der Geibel'schen Schmiede

EBERSTADT (ng). Schon traditionell und auf vielfachen der Eberstädter Bürgerverein von 1980 e.V. am ersten Wo-Geibel'schen Schmiede in Eberstadt, Oberstraße 20 seinen

Die Teilnehmer hieten ausschließlich handgefertigte Bären an. Diese Bären sind zum Sammeln und liebhaben. Neben den Schmusebären sind auch Künstlerbären und Miniaturbären. kleine Freunde-Bären, Him-Bären, Chrissi-Bären, Gelenkbären, "Bärentraum" sowie Bärenkleidung in Strick und Stoff zu erwerben. Einige Stände bieten auch Bastelbogen sowie das entsprechende Zubehör an und stehen gerne mit Rat und Tat

Der Markt ist am heute von 15-19 Uhr, morgen und Sonntag jeweils von 11-19 Uhr geöffnet.

Die Bewirtung umfasst in diesem Fall nur einen Getränkeverkauf. Trotzdem hoffen wir auf eine rege Teilnahme und wünschen viel Spaß. Der Eintritt



## Frühjahrsschnitt an Kletterrosen

DARMSTADT (psd). Das städti- Anmeldungen werden beim sche Grünflächen- und Umwelt- Grünflächen- und Umweltamt, amt bietet am 21.02. um 10 Uhr Telefon 06151-132900, während einen "Frühjahrsschnitt an Klet- der Bürozeiten, montags bis donterrosen" auf der Rosenhöhe an. nerstags 8-15 Uhr und freitags 8-

## Ihre Stadtteilzeitung komplett im Internet! www.ralf-hellriegel-verlag.de

und Umweltamtes zeigen den Die Teilnehmergebühr beträgt Teilnehmern, wie Rosen vor dem 10 Euro pro Person und ist vor Be Austrieb richtig geschnitten werden, damit sie ihre volle Blüte richten. Die Zahl der Teilnehmer entfalten können.

Darüber hinaus werden an die- den auf 20 Personen pro Kurs besem Tag praktische Tipps und grenzt. Treffpunkt ist auf der Rofachliche Hinweise zur Pflanzung, Pflege, Düngung sowie zum Pflanzenschutz bei Rosenpflanzungen gegeben.

Mitarbeiter des Grünflächen- 13 Uhr, entgegengenommen. ginn des Kurses vor Ort zu entwird aus organisatorischen Grünsenhöhe am Eingang des Rosariums. Die Teilnehmer werden gebeten, Rosenscheren und Handschuhe mitzubringen

## **Ihre Anzeige in dieser Zeitung**



finden Sie auch im Internet. www.ralf-hellriegel-verlag.de WIENER SCHMÄH. Was haben ein aus Österreich stammender so, wie es die berechnenden Elternteile geplant haben, die Kin-

Hochzeit mit Hindernissen bei "Rampenlicht" in Eberstadt

Fleischfabrikant und eine verarmte Adelige gemeinsam? Kinder im heiratsfähigen Alter! "Blaues Blut oder: Adel verpflichtet" von Fritz Schindlecker ist das neu einstudierte Stück der Theatergruppe Rampenlicht in Eberstadt. In dieser vergnüglichen Komödie geht es um alten Adel und viel Geld, garniert mit ein bisschen Wiener Schmäh. Der Unternehmer verspricht sich durch einen Adelstitel eine Umsatzsteigerung und die Gräfin sucht einen Geldgeber für die Sanierung des maroden Stammsitzes. Was liegt also näher, als die beiden Familien durch eine Heirat zu verbinden, um das gewünschte zu bekommen. Doch nichts läuft

der haben ihren eigenen Kopf und als wäre das noch nicht genug, tauchen Hindernisse auf, an die sie nicht einmal im Traum gedacht hätten. Die Aufführungen finden am 27., 28. und 29. März ieweils um 19.30 Uhr im Gemeindesaal der Pfarrgemeinde St. Josef, Gabelsbergerstraße, in Eberstadt statt. Der Vorverkauf beginnt am 23.02. Karten sind im Pfarrbüro St. Josef, im Blumenladen "Gänseblümchen" sowie in der Zahnarztpraxis Dres. Zeißler Bonaventura in Eberstadt erhältlich und kosten im Vorverkauf 7 Euro und an der Abendkasse 8 Euro. Infos auch im In ternet unter www. rampenlicht-eberstadt.de. (Bild: Veranstalter)

## PC-SERVICE - PC-NOTDIENST IT-DIENSTLEISTUNGEN FÜR PRIVAT- UND GESCHÄFTSKUNDEN PC-SERVICE-TELEFON: © 0800 / 2 112 112 **Z**PC-FÈUERWEHR

### Längengrade – Breitengrade

DARMSTADT (ng). Zur Lesung "Längengrade – Breitengrade" lädt der Verein Nachbarschaftsheim Darmstadt e.V. am 18. März um 19 Uhr ins Schlösschen im Prinz-Emil-Garten ein.

Die Autoren Anna Real und Wolfgang Cziesla entführen die Zuhörer innerhalb bekannter Koordinaten in völlig fremde Welten. Narrative Passagen schlagen um in sprachliche Eigenmacht und verlaufen von Covent Garden ins afrikanische Libenge.

Im Rahmenprogramm präsen tiert die Columbianerin Dr. Ruby Amalia Molano Rojas eine Perfor

Der Eintritt zur Lesung ist frei.



## Oberbürgermeister Walter Hoffmann überreicht Ehrenbriefe des Landes Hessen

## Hohe Auszeichnung für Ehrenamtliche



HERAUSRAGENDE LEISTUNGEN wurden am 19.02. im Darmstädter Karolinensaal von Oberbürgermeister Walter Hoffmann mit dem Ehrenbrief des Landes Hessen honoriert. Der Eberstädter Robert Florig sowie Ilona Menges aus der Heimstättensieldung und Thomas Boyny aus Bessungen (v.l.) erhielten die Auszeichnung ebenso wie Peter Dillmann und Wilfried Kretschmann. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

19. Februar Ehrenbriefe des Landes Hessen an Ilona Menges, Thomas Boyny, Peter Dillmann, Robert Florig und Wilfried Kretschmann übergeben. "Der Ehrenbrief des Landes Hessen ist eine der höchsten Auszeichnungen für ehrenamtliches Engagement, und alle fünf Darmstädter Persönlichkeiten haben Herausragendes für unsere Stadtgesell-schaft geleistet," so Oberbürgermeister Walter Hoffmann

Ilona Menges (52) und Thomas Boyny (43) engagierten sich von 1995 bis 2008 als ehrenamtliche Richter am Arbeitsgericht Darmstadt. Beider Arbeit zeichnete sich durch Sachlichkeit und Zuverlässigkeit aus; sie haben maßgeblich zur Rechtsfindung und Erhaltung des Arbeitsfriedens beigetragen, so Hoffmann.

Peter Dillmann (70) erhielt die Auszeichnung für seine Arbeit im Aufsichtrat der Eisenbahner Baugenossenschaft. Außerdem ist er im 1993 gegründeten Trägerver-ein Bürgerhaus Waldkolonie ehrenamtlich als zweiter Vorsitzender tätig und engagiert sich besonders für die bürgerschaftli-che Nutzung des ehemaligen HFAG Schalthauses

Robert Florig (69) ist seit 1978 erster Vorsitzender der Naturfreunde, Ortsgruppe Darmstadt-Eberstadt e.V. In seine Amtszeit als

rung des Hauses am Riedberg: Das Haus wurde 1999 zu einer Kinder- und Jugendbildungsstätte umgebaut, ein eigener Trägerverein wurde gegründet. Robert Floria erhielt 2004 die Fhrenurkunde für verdiente Bürger.

sich über viele Jahre hinweg in der Garten- und Landschaftspflege eingesetzt. Seine Aktivitäten konzentrierten sich auf die Arbeit Anspruch genommen

in den örtlichen Obst- und Gar-Darmstadt, In Verbindung mit den Ortsvereinen werden durch seine Initiative Kinder und Jugendliche der ansässigen Schulen und Kindergärten praxisbe-zogen an den der Natur- und Wilfried Kretschmann (74) hat Umweltschutz herangeführt. Seine Schnittlehrgänge von Obstbäumen und Sträuchern sind beliebt und werden gerne in



## Räuber, Mörder, Galgenvögel

DARMSTADT (ng). Am 18. März um 15 und um 17 Uhr zeigt zeigt Larissa Anton im Schlösschen im Prinz-Emil-Garten ihren neuesten Odenwaldfilm "Räuber, Mörder, Galgenvögel im Odenwald". Die Darmstädter Filmemacherin hat unter dem Titel einen einstündigen Film zur Geschichte des Räuberwesen im Odenwald während des 19. Jahrhunderts gedreht. Es ist der vierte Film Antons, der an-hand von Natur- und Kulturdenkmälern historische Begebenheiten im Odenwald abbildet. Es waren Höhlen und Mordkreuze, sowie der Galgen bei Beerfelden, die sie inspirierten.

Unterstützt wird sie von ehrenamtlichen Darstellern, Archivaren sowie den Verwaltern oder Bewohnern kulturträchtiger Gebäude. Eintritt: 1 Euro als Spende für die Filmarbeit im Schlösschen.

## Oftmals unseriös und nervtötend: Werbung am Telefon

## Telefonterror

(hf). Ob günstige Telefontarife, Zeitschriftenabonnements oder angebliche Gewinne - immer mehr Firmen greifen zum Telefon, um ahnungslosen Menschen neue Produkte oder Dienstleistungen zu verkaufen. Die freundliche Stimme am anderen Ende der Leitung gehört in den meisten Fällen der Mitarbeiterin oder dem Mitarbeiter eines Call-Centers



Oft genug verbirgt sich hinter den aufdringlichen Werbeanrufen jedoch Geschäftemacherei auf Kosten der Verbraucher. Besonders aktiv sind laut einer Umfrage der Deutschen Gesellschaft für Konsumforschung (GfK) die Lotto- und Gewinnspielbranche,

wie Buchverlage und Medien Mehr als 12.000 verärgerte Ver braucher beschweren sich iedes Jahr allein bei der Verbraucher zentrale Nordrhein-Westfalen über ungebetene Anrufe von Fir

seit Juli 2004 verboten. Das Gesetz gegen unlauteren Wettbewerb (UWG) erlaubt diese Form des Kontakts nur, wenn der Kunde zuvor sein Einverständnis gegeben oder um einen An- bzw. Rückruf gebeten hat. Das gilt auch dann, wenn er bereits eine Geschäftsbeziehung zu diesem Unternehmen unterhält. Telefonverkäufer, die das Werbeverbot ignorieren, können abgemahnt

Um diesen Anspruch durchzuset zen, brauchen Sie als Verbraucher die Hilfe von Dritten, zum Beispiel von Ihrer Verbraucherzentrale. Damit diese gegen die Firmen vorgehen kann, benötigt sie entsprechende Angaben. Deshalb sollten Sie sich Name und Adresse der Firma Datum Uhrzeit sowie den Grund des Anrufs notieren. Grundsätzlich

Am Telefon geschlossene Verträge können nach den Vor schriften über Fernabsatzverträge innerhalb von 14 Tagen wi derrufen werden. Den Widerruf können Sie schriftlich (z.B. be Verträgen) oder durch Rücksendung der Ware erklären. Wur den Sie über Ihr Widerspruchsrecht nicht ordnungsgemäß in schriftlicher Form belehrt, kann das Geschäft auch noch nach Jahren rückgängig gemacht werden. Achtung: Das gilt nicht für Zeitschriftenabos, die über das Telefon abgeschlossen wur den – es sei denn, der Abo-Preis beträgt bis zum ersten Kün digungstermin mehr als 200 Euro. Ganz dreiste Werber behaupten, mit dem Angerufenen einen telefonischen Vertrag abgeschlossen zu haben, auch wenn das gar nicht stimmt. Geben Sie deshalb niemals Ihre Kontodaten heraus!



HARTNÄCKIGE WERBEANRUFE hat wohl jeder schon einmal erhalten. Ob Zeitschriften, Telefontarife oder Lexika – alles mögli che soll dem Verbraucher per Telefon angedreht werden. Oft handelt es sich hierbei um unseriöse Angebote, vor denen man sich jedoch mit einfachen Mitteln schützen kann. (Zum Bericht)

empfiehlt es sich, bei der Weiter- ter Verbraucher erhalten Sie keigabe seiner Anschrift und Telefonnummer an Dritte vorsichtig mehr.

Hilfreich ist auch ein Eintrag in die Deutsche Robinsonliste (www.robinsonlisten.de) des I.D.I. Interessenverbands Deutsches Internet e.V. Als registrier-

ne unaufgeforderte Werbung

Wenn Ihnen das alles zu aufwendig ist oder Sie lieber kurzfristig reagieren möchten, beenden Sie das Gespräch am besten durch Auflegen.

(Quelle: Deutsche Seniorenliaa e.V.)

\*Menü-Service\* \*Krankenfahrdienste\* \*Hausnotrufzentrale\* n am Tag-7 Tage die Woche-365 Ta \***Erste-Hilfe Ausbildung**\* Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie e
\*Häusliche Krankenpflege\* ASB Darmstadt-Starkenburg: 0 Pfungstädter Straße 165, 64297 www.asb-darmstadt.de 0 61 51 / 50 50 Darmstadt

## Familienfreizeit auf Spiekeroog

DARMSTADT (ng). Der Verband Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e. V. veranstaltet für Familien eine Freizeit auf der Insel Spiekeroog. Die Insel ist auto- und fahrradfrei und verfügt über kilometerlange Sandstrände und beeindruckende Dünenketten. Die Gruppe wohnt im Haus Barmen, nicht weit weg vom Spiekerooger Hafen, direkt am Ortseingang. Die Gruppe wird von einem erfahrenen Betreuerteam der Evangelischen Familien-Bildungsstätte Wiesbaden begleitet, das ein tägliches Freizeitprogramm für die Kinder anbietet. Die Busreise hat Zusteigemöglichkeiten in Darmstadt, Frankfurt und Wiesbaden. Infos und Anmeldung: Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e.V., Mechthild Köhl, Telefon 06151-6690155.

# magazin der region darmstadt infokomplett

## Veredelung von Obstgehölzen

EBERSTADT (ng). Soll Ihre geliebte Apfel- oder Birnensorte auf einem jungen Baum weiterleben? Der Baumschulgärtner Eberhard Triebel führt Interessenten in die Kunst des Veredelns ein und zeigt, wie Edelreiser auf geeignete Unterlagen gepfropft werden können. Den selbst veredelten Baum können die Teilnehmer dann mit nach Hau

Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich: mitzubringen sind (falls vorhanden) Edelreiser der Lieblingssorte(n) sowie ein Veredelungsmesser. Die Teilnahmegebühr beträgt 15 Euro inkl. Material. Der Kurs findet am 15. März von 14-17 Uhr im Streuobstwiesenzen

trum, Steckenbornweg 65, Eberstadt, statt. Anmeldung unter Telefon 06151-53289; weitere Infos auch unter www.streuobstwiesen eberstadt.de



## Bei der Großen Damen- und Herrensitzung des KVB gings närrisch her

## Der Lapping beim Après Ski

DARMSTADT (sok), "Dieses lahr war sehr gut. Das Publikum war super drauf. Die Leute waren zufrieden. Es war alles in allem eine gelungene Sitzung", so urteilt Stefan Krüger, Sitzungs- und Vereinspräsident des KVB, auf Nach-frage dieser Zeitung über die Große Damen- und Herrensitzung vom 21. Februar. Der Karnevalverein Bessungen 1905 e.V. lud in den Festsaal der Orangerie, um vor der Fastenzeit noch ein mal über die Strenge zu schlagen. Gemäß dem Motto "De' Lapping, der hat Spaß wie nie, bei Hüttenzauber und Après Ski" erstrahlte der Saal in Skihüttenoptik. Eiszapfen und Skier hingen an den Wänden. Holzfenster gaben den Blick auf Schneelandschaften frei. Auf der Bühne prangte der Lapping mit Mütze und Schal vor einem Gebirgs

. Um Punkt 19.11 Uhr zogen der Elferrat, die Garden und zwei hoppelnde Lappings in den ausverkauften Saal ein. Nach Krügers Begrüßung und einem dreifach donnernden Hä-Hopp begann das närrische Programm aus Tän-zen, Büttenreden und Musik.

Den Anfang machte die sechsjährige Monja Marinitsch mit ihem Garde-Solo. Sie begeisterte durch flotte Sprünge und Be-

und Schautänzen sorgten die Sternchengarde der KG Egelsbach, die Celebrations und die Sputniks vom KC Erzhausen für Stimmung

Die "Outer Limits" verzauberten mit dem mystischen Stück "Dämonenwald" das Publikum. "Die Lothar Pistauers Auftritt als Soldat Tänzer haben in ihren glitzern- stand unter dem Zeichen der drei den Kostümen eine super Show

weglichkeit. Mit weiteren Garde- hingelegt. Toll waren aber auch bewusstsein. Weniger disziplidie Schlappings und die Schlappinos als ,Bessunger Skischule', so Katharina Bäcker aus Seeheim über die Tanzeinlagen des Abends. Neben allerlei Bewegung fand auf der Bühne auch die eine oder andere Rede statt. "F's": Freiheit, Vaterland, Pflicht- Klaus Müller vom FVCA Epperts-

nierte Töne zog "Mallorca-Urlauberin" Claudia Schnegelsberger auf. Sie trieb mit ihren Witzen über das menschliche Paarungsverhalten dem einen oder ande ren Zuhörer die Schamesröte. aber auch die Lachtränen ins Gesicht. Die "Omas" Alma und Mariechen alias Lutz Murmann und

Dinge, die die Welt bewegen: den Gang zur Toilette und zum Friedhof. Auch das "Bessunger Hochzeitspaar" Manni und Waltraut, der "Gewinner einer Flugreise" Uwe Reibold und schließlich Gisela Dalko und Heiko Nehring mit ihrem Pizzaservice "Dalli-Dalli" brachten die Zuschauer zum Schmunzeln und Lachen. "Es ist klar, dass nicht jeder Witz ein Brüller ist. Aber alles allem war es ein lustiger Abend. Wir finden es gut, dass es Menschen gibt, die sich trauen, auf die Bühne zu gehen, um was

> Die musikalische Unterhaltung kam ebenfalls nicht zu kurz. Die Marsch Mellows des KC Eiche aus Darmstadt heizten mit ihren Trommelrhythmen die närrische Gesellschaft kräftig ein. Mit Texten rund um den Äbbelwoi brachten die Bembelsänger aus Groß-Umstadt das Publikum zum Singen und Klatschen. Spätestens bei "So ein Käs" hielt es keinen mehr auf seinem Platz. An diese gute Stimmung knüpfte die Komitee-Musik an. Mit politischen Seitenhieben an die Darmstädter Stadtregierung sorgten sie für Gelächter. Eine Faschings-

Vorsitzende der Karnevalabtei-

lung. Hartmut Lankau, ehrte

noch einmal alle diejenigen, die

Hintergrund wirkten, und somit

für das Gelingen der Karneval-

kampagne mit verantwortlich

waren: Da war beispielsweise das Ehepaar und Mitbegründer der

für die anderen zu machen", er-

zählte Gast Andreas Salf gegen-

über unserer Zeitung.

hausen unterhielten sich über stimmung wie aus dem Bilderbuch lösten die Heelau-Sisters aus. Zu kölschen Karnevalshits wurde mit den Nachbarn geschunkelt und eine Polonaise durch den Saal gestartet. Zum Finale verbreitete die volkstümliche Sängerin Romy mit Titeln wie "Küssen muss er können" ausge lassene Stimmung. Danach tanzten die rund 370 Gäste aus Darmstadt und Umgebung noch bis zwei Uhr morgens zur Partymusik der Kapelle "Gesprenz-Willy"

Wie wichtig der Fasching für das gesellschaftliche Leben Bessungens ist, machte Krüger deutlich: "Der Bessunger Fasching wird seit über 100 Jahren von unserem Verein organisiert. Das ist eine Brauchtumspflege, die Bessungen belebt". Doch bis solch eine Faschingssitzung organisiert ist, braucht es viele fleißige Helfer Man sei immer viel beschäftigt mit den Vorbereitungen, so Krüger. Denn man müsse die Künstler buchen und sich mit Rednern, Regie, Technik und Programm-ausschuss zusammentun. "Ich beginne jetzt schon wieder mit den Vorbereitungen für die nächste Sitzung", erzählt er lachend. "Es soll schließlich ein noch größerer Erfolg werden als dieses



HÜTTENZAUBER IN DER ORANGERIE. Am 21.02. lud der Karnevalverein Bessungen zum närrischen Après Ski ein. Traditionell dabei: die "Schlappinos", die diesmal eine Skischule der beson deren Art präsentierten. (Zum Bericht) (Bild: Hans-Wilhelm Schambach)

## Abschied im Jubiläumsjahr: Mit dem Aschermittwoch ging auch Elke Desch

## 3 x 11 Jahre Karneval beim SV Eberstadt

EBERSTADT (sab). Nach 17 Jah- mit ihrer Bühnenshow zu einem ren Amtszeit als Sitzungspräsidentin der SVF- Karnevalsahteilung, verabschiedete sich Elke Desch auf der Damen- und Herrensitzung (21.02.) von ihrem Publikum. Zum Abschied überreichten ihr die Primadonnen des Männerballetts "Leosandwichdancers" rosa Rosen, so dass die sonst souverän durchs Programm führende Elke Desch nun doch zum Wasserglas greifen musste, um vor Rührung ihre Sprache wiederzuerlangen. "Ihr seid weiterhin in meinen Gedanken", sagte sie, und meinte damit alle Anwesenden im Saal. Bis auf diesen kurzen Moment der Wehmut, feierte man ansonsten gut gelaunt in der ausverkauften Vereinshalle den Karneval und gleichzeitig das 33. Jubeljahr der SVE-Karnevalsabteilung. Die Feier wurde mit einem dreifachen Ewwerscht Helau" zum letzten Mal von der Sitzungspräsidentin eröffnet, die in diesem Jahr schaurig schön und gruselig gut mit dem Tanz der Halloween Tanzgruppe der Burg Franken-

Und auch sonst scheute der SV Eberstadt weder Kosten noch Mühen, seine Gäste mit viel Musik, Tanz und Humor zu unterhalten. Die jüngsten Tänzerinnen und wohlgemerkt ein Tänzer waren von der SVE-Purzelgarde. Obwohl diese ab und an Schwierigkeiten hatten, das linke vom rechten Bein zu unterscheiden, bezauberten sie das Publikum

Remix von Modern Talking. Neben weiteren Vorführungen aller SVE-Tanzgruppen wirbelten die Majorettes mit viel Geschick und Können ihre Twirlingstäbe in alle Richtungen, ohne dass dabei auch nur einer zu Boden fiel. Diese Präzisionsarbeit haben auch die Drummer der "Marsch Mellows" im Blut, die aus der Heimstättensiedlung anreisten und die erste Drei-Stufen-Rakete des Abends abräumten.

Der absolute Knüller des Abenda war aber die Show der Leosandwichdancers. Trotz der Comedy, die Kostüme und Choreographie unweigerlich beim Männerballett mit sich bringen, war man von der Leistung der Tänzer überzeugt. Nicht umsonst haben die Leo's, wie sie sich kurz nennen, den sechsten Platz beim hessischen "Grand Prix der strammen Waden 2009" gemacht, bei dem das talentierteste und stramm-wadigste Männerballett gesucht wurde.

Spätestens, als der Dieter-Beßler-Spielmannszug oder der singende Kellner Pierre aus Paris – alias Rick Mayfield – für Stimmungsmusik sorgten, schwang das Publikum dann selbst das Tanzbein und marschierte mit einer Pollonaise quer durch den Saal und über die Bühne.

Publikumslieblinge waren Egon Schock und Otto Lacoste, zwei vorlaute Handpuppen des Bauchredners Addy Axon. Obwohl sie kaum einen Gast im Saal

träger OB Walter Hoffmann und Bezirksverwalter Achim Pfeffer mit ihren frechen Sprüchen verschonten und auf die Schippe nahmen, schmunzelte man ger-

"Deutsche Michel" aus Mainz, Büttenredner Bernhard Knab, wurde dann politisch und äußerte seine Kritik in Reimen Zur vergangenen Landtagswahl

– darunter auch Ehrenmützen- Alle, die sich schon immer fragten, woher der Karneval eigentlich stammt, bekamen an diesem Abend eine Antwort: "Der Karneval kommt aus Ewwerscht", so hieß es zumindest im SVE-Jubiläumslied, dem "Watze-Tango". Und in der Tat: "Wir müsse net nach Kölle und ach net nach Rio", um einer unterhaltsamen Karnevalsveranstaltung beiwohnen zu können



MINI-MONSTER-PARADE bei der SV Eberstadt. Deren Karnevalabteilung setzte mit der Großen Damen- und Herrensitzung am 21. Februar einen gelungenen Schlusspunkt hinter die diesjährige Jubiläumskampagne. (Zum Bericht) (Bild: SV Eberstadt)

fiel ihm Folgendes ein: "Rot-Grün-Rot wurde vermieden, man hat sich für Schwarz-Gelb entschieden", denn "wer einmal linkt, dem glaubt man nicht, auch wenn jetzt Schäfer-Gümbel spricht." Schließlich war die Veranstaltung noch sehr lehrreich.

Am ersten Freitag (27.02) nach Aschermittwoch versammelten sich die Mitglieder der SVE-Karnevalabteilung, um beim traditionellen Heringsessen gemeinsam die jüngst vergangene fünfte Jahreszeit 2008/2009 Re-

gitte Wenchel mit der Zubereitung der allseits beliebten Heringen für das leibliche Wohl der Vereinsmitglieder sorgte, war Gerhard Wenchel hauptverantwortlich für die Jubiläumsfestschrift. Außerdem bedankte sich Lankau, stellvertretend für alle

vue passieren zu lassen. Der 1. Mitglieder, bei Hilde Smith, die seit eh und je für den Verkauf der Eintrittskarten zur Verfügung stand. "Ich glaube nicht, dass in nicht auf der Bühne, dafür im den 33 Jahren seit der Vereinsgründung schon jemals außer Hilde Smith jemand für den Verkauf zuständig gewesen ist", dachte Romana Schlander, die Pressesprecherin des SVE, laut Karnevalabteilung Brigitte und

"Alles hat ein Ende ... heißt es in einem bekannten Karnevalshit. So auch manches bei der SVE. Neben Hilde Smith und Elke Desch legte an diesem Abend auch Dieter Gimbel, langjähriger Sitzungspräsident der Kinderfastnacht, sein Amt nieder.

Nachfolger sind noch keine bekannt oder benannt, aber Elke Desch wünschte allen Nachfolgern bereits im Vorfeld "ein gutes Händchen".

Dem nicht genug, spendete die scheidende Sitzungspräsidentin "ihrer" Karnevalsabteilung und den Leosandwichdancern zum Abschied jeweils 111 Euro.

Mit dem im SVF-Senioren-Männerballett aktiven Roland Rick kam schließlich ein "alter" Neuer. Er wird in Zukunft per Radel die Post für den Verein erledigen. "Wir haben so viele Einladungen und Rechnungen zu verschicken, da bietet sich ein vereinseigener Postbote geradezu an ", erklärte Romana Schlander.

Und mit dem im zivilen Leben pensionierten Postboten Rick hat man dieses Amt mit Sicherheit richtia besetzt.

## Ilse Sturmfels nimmt Abschied von der Bühne

## "Ich bin Musikant, aber kein Musiker"

– Ein BENN/LOK-Interview mit der beliebten Liedermacherin, geführt von Sandra Berlieb -

Wer über die Liedermacherin Ilse Sturmfels und ihre Kunst be richtet, gerät unwillkürlich ins Schwärmen. So aussagekräftig wie ihr Name: "Sturm" (umher wirbelnd in allen Nischen des Lebens, und singend in allen Tonlagen) sowie "Fels": (stark, fest und ehrlich wie ihre Persönlichkeit und ihre Texte) – ist die selbsternannte Musikantin aus Eberstadt tatsächlich.

Ilse Sturmfels behauptet von sich selbst, keine begabte Musikerin zu sein. Sie beschreibt sich als Musikantin. Ihr Schwiegersohn, Andreas Goebel, der sie bei der "Spanischen Ballade" auf seiner Gitarre begleitet, sagte einmal zu ihr: "Ilse, bewahre dir dein Musikantentum". Die Liedermacherin, man höre und staune, kann keine Noten lesen. "Mir reicht es aus, dass ich die Musik liebe und intuitiv ausübe", sagte die Künst-

BENN/LOK-Redakteurin Sandra Rerlieb besuchte Ilse Sturmfels zu Hause in Eberstadt und befragte sie bei bei Apfelkuchen und Kaffee zu ihrem Abschied von de Bühne

BENN/LOK: Ich finde es schade, dass ich keines Ihrer Konzerte bisher besucht habe. Haben wir überhaupt noch eine Chance, Sie live singen zu hö-

Sturmfels: Ich hatte in der Geibel'schen Schmiede in Eberstadt,



ILSE STURMFELS, wortgewaltige Liedermacherin, gab im März nach vielen Jahren Musikantentums ihr - fast - letztes öffentliches Konzert (Zum Interview) (Bild: Sandra Berlieb)

zwei Abschiedskonzerte gegeben. Am 4. April trete ich dann, wegen der großen Nachfrage, noch ein allerletztes Mal im Kellerclub im Darmstädter Schloss auf. Jedenfalls in diesem großen Rahmen. Für Geburtstage kann man mich wei-

Ehrlich gesagt hatte ich erwar- kannt, dass Sie als Liedermatet, dass Sie mich barfuß in Empfang nehmen, so wie es Ihr Markenzeichen auf der Bühne gewesen ist.

Nein, diese Zeiten sind jetzt vorbei. Sie wollen wissen, weshalb ich barfuß aufaetreten bin? Weil ich es satt hatte, die passenden Schuhe für das Bühnen-Outfit auszusuchen

Zum Glück sprechen Sie, obwohl bekannt als Mundartsängerin, keinen Dialekt. Als gebürtige Niedersächsin hätte ich sonst etwas Probleme, dieses Interview zu führen.

Eigenartig ist ja, dass viele denken, ich singe hauptsächlich Lieder im Dialekt. Aber ganz im Gegenteil! Die meisten Lieder singe ich auf Hochdeutsch. Allerdinas sind die Mundart-Lieder sehr beliebt und die Hits beim Publikum

#### Welches ist denn Ihr persönliches Lieblingslied?

Mein Lieblingslied ist: "Wenn ich singe bin ich weise, wenn ich singe bin ich schön".

Ihre Auftritte wurden von der Presse immer sehr gelobt. Gab es dennoch einmal ein negatives Erlebnis auf der Bühne?

Meine Texthänger. Die hatte ich auch nicht nur einmal. Mir ist es aber in den meisten Fällen gelungen, sie spontan durch andere Textzeilen zu überspielen.

Sie sind eben eine echte Künst-

cherin Ihr Geld verdienen wollen?

Als etwa 20-jährige saß ich in einem Konzert von Reinhard Mev in der ersten Reihe. Damals dachte ich, wenn ich mir etwas wünschen könnte, dann möchte ich das auch können. Es hat dann gedauert, bis ich 46 Jahre alt wurde. Eigentlich hin ich gelernte Reiseverkehrskauffrau. Nachdem meine beiden Kinder groß waren, wollte ich zurück ins Berufsleben. Aber dieses Mal als Liedermacherin.

### Hatten Sie dabei Unterstützung von Ihrem Mann?

Ja, vom ersten Augenblick an. Ich hatte auch viel Glück mit meinen "Entdeckern" Felix Staudt und " Ralph Meck und später mit Produzent Christoph Paulssen, Staudt und Meck glaubten von Anfang an mich. Von der kleinen Bühne im Kultur-Café ermutigten Sie mich, im Ernst-Ludwig-Saal aufzutreten Sie meinten: "Heutzutage glaub doch ieder, der eine Blockflöte in der Hand halten kann, ein Musikei zu sein. Du hist es aber wirklich!"

Vielen Dank, Ilse Sturmfels, für Ihre Zeit, den selbstgebacke nen Apfelkuchen und den Kaffee. Wir werden uns bestimmt am 4. April im Kellerclub wiedersehen

Karten für das Konzert im Kellerclub können dienstags bis sonn-tags ab 20 Uhr unter Telefon lerin. Wann haben Sie selbst er- 06151-24110 bestellt werden



## Besuchsdienst sucht neue Freiwillige

DARMSTADT (hf). In Kooperation mit der Stadt Darmstadt bildet das regionale Diakonische Werk Darmstadt-Dieburg nun zum siebten Mal Seniorenbegleiter/Seniorenbegleiterinnen für den ehrenamtli-chen Einsatz im Besuchsdienst der Stadt aus. Der Kurs findet vom 17.02. -02.06 statt und wendet sich an alle, die Spaß daran haben, sich für ältere, alleinstehende Mitbürger, die noch im eigenen Haushalt leben, zu engagieren. Die Seniorenbegleiter werden während ihres ehrenamtlichen Einsatzes durch regelmäßige Praxisreflexionsgespräche vom regionalen Diakonischen Werk Darmstadt-Dieburg begleitet und fortgebildet. Infos unter Telefon 0151-57710330

#### Schmidt-Brücken & van Boekel Rechtsanwälte • Fachanwälte

Kompetente Beratung und Vertretung im Erbrecht

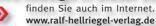
Wir unterstützen Sie insbesondere bei Erbauseinandersetzungen

- Erhebung und Abwehr von Pflichtfeilsansprüchen bei Testamentsgestaltungen
  - im Rahmen vorweggenommener Erbfolgen
     bei Erbrechtsfällen mit Auslandsbezug.

Fachanwalt für Erbrecht Mirko Walbach Heidelberger Landstr. 186 b, 64297 Darmstadt,

www.sh-vh.de Ihre Terminvereinbarung unter: 0 61 51 - 59 59 78

## **Ihre Anzeige in dieser Zeitung**



## SKG Nieder-Beerbach: Auch die Jüngsten lachen und schunkeln

"Disneyland bei der SKG" luden die jüngsten Karnevalisten der SKG Nieder-Beerbach am 23.02. in die SKG-Turnhalle ein. Rund 200 Gäste ließen sich in zwei Stunden vom närrischen Treiben verzaubern, Pünktlich um 15.11

zung der diesjährigen Kampagne de, eröffnete ein flotter Gardemarsch das kurzweilige Pro-gramm. Unterstützung erfuhren sie dabei von der Piccolo- und Kadettengarde

Nach dem zackigen Auftakt kam großes Entertainment auf die Bühne: Mit einer DSDS-Parodie

MÜHLTAL (hf). Zur letzten Sit- Uhr, angeführt von der Minigar- zeigten Patrick Schmidt und Tim Pritsch, wie es bei einer Casting-Show wohl hinter der Bühne zu-geht. Das Tanzpaar Nadine Rapp und Jan Wolfgang Pfalzgraf brachte eine gewohnt souveräne Leistung. Ihren ersten Auftritt stellten die "coolen Raper" der SKG-Leichtathleten vor. Dieser

EIN HAUCH VON BOLLYWOOD wehte am 23.2. durch die SKG-Turnhalle in Nieder-Beerbach. Dort feierten die jüngsten Karnevalisten der SKG zünftig ihre eigene Sitzung unter dem Motto "Disnevland". (Zum Bericht) (Bild: Veranstalter)

war "sooo kurz", dass eine Zugabe her musste. Danach wurde die große Show-

bühne eröffnet. Zu Klängen des ABBA-Musicals "Mamma Mia" zeigte die Schülerturngruppe mit Reifen und Band Beschwingtes Danach brachten die Teenie- und Jugendturnerinnen der SKG ihre Show dar. Rockiger ging es bei Klängen von Queens "We will rock you" zu. Animiert vom Jugend-Elferrat wurde wie bei den "Großen" aeschunkelt und ae-

Zu Klängen von "Kalinka" und "Moskau" begeisterte die Tanzmariechen Leonie Loeb mit viel Ausdauer die Besucher und heimste dafür viel Beifall ein.

Mit "Fruchtalarm" zeigte die Minigarde bereits heute, dass viel tänzerisches Potential in ihnen steckt. Für ausgelassene Stimmung im Saal sorgte Jan Wolfgang Pfalzgraf bei seinem zweiten Auftritt mit dem Lied "Hörst du die Regenwürmer husten". Fernöstliches "Bollywood" ausgefallenen Kostümen und mit viel Akrobatik kehrte mit dem Showtanz der Piccolo-Garde in das "Disneyland" der SKG. Mit ihrem ausdrucksvollen Showtanz "Aladin und die Wunderlampe", zeigte schließlich die Kadettengarde ein Teil ihres Repertoires.

## "Fastnacht hilft"



EIN NÄRRISCHES BENEFIZKONZERT veranstaltete der Karnevalverein Bessungen in der Orangerie. Gemeinsam mit der karnevalistischen Coverband "Heelau Sisters" wurde am 20.02. zugunsten der Darmstädter Kinderklinik Prinzessin Margaret getanzt und geschunkelt. Rund 250 Gäste kamen, um die Aktion aut gelaunt zu unterstützen. KVB-Präsident Stefan Krüger – im Bild sein Sohn Lenny, der die Musiker am Schlagzeug "unter stützte" - freut sich über den Erfolg der Aktion: "Es sind 2.222 Euro zusammen gekommen, die wir demnächst für den guten Zweck spenden werden". (Bild: KV Bessungen)



## REKORD-MARSCH ZUM REKORD-SPIEL

## Prof. Fritz Emig feierte 85. Geburtstag



EIN LEBEN FÜR DEN SPORT, Fritz Emig (I.), rüstiger Professor im Ruhestand, feierte am 25. Fe bruar seinen 85. Geburtstag. In die Riege der zahlreichen Gratulanten reihte sich auch Achim Pfeffer, Bezirksverwalter aus Emigs Wohnort Eberstadt, ein. Der studierte Pädagoge, Dozent für Sportspiele und Fachlehrer für Sport, war unter anderem beim SV Darmstadt 98, dem TSV Braunshardt und in Crumstadt tätig; er holte mit seinen Spielern die Hessenmeisterschaft, die Vize-Südhessen-Meisterschaft und feierte zahlreiche Aufstige. Alleine mit den Handballern der TG Bessungen schaffte Fritz Emig drei Aufstiege in Folge bis in die Regionalliga, außerdem noch eine Bezirksmeisterschaft im Feldhandball. Charly Landzettel, Spielführer der damaligen Erfolgstruppe: "Fritz war mein Mentor und mein Trainer. Einen besseren habe ich nicht erlebt. Als Lehrer der Wilhelm-Leuschner-Schule (hier hatte er mich vor einem möglichen Rausschmiss bewahrt) und in späteren Jahren als Handballtrainer kamen mir seine pädagogischen Fähigkeiten zuguté." Last but not least führte Fritz Emig auch noch die Mannschaft der FH Darmstadt zur Hallenhandballmeisterschaft und drei Mal zum Deutschen Fachhochschulmeister. "Der Sport ist und bleibt mein Leben", so Emig gegenüber dieser Zeitung – wen wundert's. (Bild: Ralf Hellriegel)

## "Kutten-Kalli" – Ein Leben für die Lilien

## Ein Fan-Dasein in Buchform

DARMSTADT (sab), "Dass das Buch "Kutten-Kalli – Ein Leben für die Lilien" überhaupt entstanden ist, war einfach Schicksal", äußerten sich alle Mitwirkenden einstimmig. Die Mediengestalterin Sandra Russo und Journalist Frank Horneff tranken auf dem Luisenplatz gerade einen Kaffee, als Karl Erich Krepper mit stolzgeschwellter Brust und mit einem

auf den Markt zu bringen. Die über mich, und dann reden sie Einnahmen aus dem Verkauf des Buches sollten ausschließlich das ist gut so". Er helfe gerne den dem SV Darmstadt 98 zugute Lilien im Kampf gegen die Insolkommen, da dem Verein die Insolvenz droht. Mit Betz-Druck fand man schließlich eine Drukkerei, die diese Idee mit 1.000 Exemplaren unentgeltlich verwirk-

automatisch über die Lilien. Und venz, sagte Karl Erich Krepper gegenüber der Presse. Beim SV Darmstadt 98 hofft man neben dem Erlös vom Buch außerdem auf hohe Verkaufszahlen für Eintrittskarten beim anstehenden



"HARDCORE"-98ER-FANS: Karl Erich Krepper, genannt "Kutten-Kalli", mit Ehefrau Petra und Tochter Saskia. Über sein Leben als Fußballfan ist nun ein Bildband erschienen, dessen Erlös dem SV Darmstadt 98 zugute kommen soll. (Zum Bericht) (Bild: Sandra Berlieb)

Das Buch war ein Geschenk vom Studenten Sascha Idstein, der seine Semesterarbeit "Ersatzreligionen" ganz unter das Motto des Fußballs stellte. Der begabte Fotograf und angehende Kommunikations-Desinger, machte sich damals auf die Suche nach einem Superfan, der eine sogenannte "Kutte" trägt. "Kutte" ist in der Szene der Begriff für eine Jeansiacke, die fast ausschließlich mit Aufnähern und Metallbuttons bestückt ist (Anm. d. Red.). Und Darmstadt kennt nur den einen: "Kutten-Kalli", alias Karl Erich Krepper. Kurzum, die Idee wurde

Buch unterm Arm praktisch mit Im Buch wird Kutten-Kallis Fan- Rekordspiel am heutigen Sams den beiden zusammenprallte. Dasein in kurzen, aber prägnan- tag (07.). Startschuss ist um 14 ten Sätzen erzählt – die Fotos entbehren einen ieden Kommentars. Karl Erich Krepper verbringt einen Großteil seiner Freizeit in der F-Kurve. Alle zwei Wochen putzt er zusammen mit seiner Frau Petra und Tochter Saskia die Stühle im Stadion. damit er als Gegenleistung die Spiele besuchen kann, Sein Beruf ist Staplerfahrer. zur Zeit ist er aber arbeitslos und sucht einen Job als Lagerarbeiter. "Ich würde alles arbeiten, sogar einen Parkplatz fegen, wenn es nötig ist", sagte Krepper. Aber momentan gelten seine ganzen Kräfte der Werbekampagne für

Uhr im Stadion der Achtundneunziger am Böllenfalltor, Bisher wurden für dieses Spiel 4.000 Karten verkauft. Kutten-Kalli wünscht sich 9.000 Besucher und außerdem "mehr Kutten-Träger wie mich"

"Kutten-Kalli – Ein Leben für die " Lilien". Herausgeberin: Sandra Russo, Text: Frank Horneff. Foto-grafie: Sascha Idstein, 58 Seiten, ISBN 978-300-027107-6. Frhältlich für 9,80 Euro bei: Habel und Schlapp, Gutenbergbuchhandlung, Zeitungsladen Pierre Walter und DA-Marketing im Luisencenter.

#### Flohmarkt im Feuerwehrhaus

EBERSTADT (ng). Am 4. April von 9-14 Uhr findet im Feuerwehrhaus, Ecke Heinrich-Delp Straße / Oberstraße in Eberstadt ein Flohmarkt statt. Da der Markt in den Fahrzeughallen stattfindet, ist die Veranstaltung vom Wetter unabhängig. Beschickeranmeldungen nimmt Familie Schaaf unter Telefon 06151-54316 entgegen.

#### Leben mit einem Defibrillator

DARMSTADT (hf). Die Deutsche Herzstiftung lädt am 10. März ab 19 Uhr zu einer Gesprächsrunde Alice-Hospital, Dieburger Straße 31. ein. Interessierte Patienten, die mit einem Defibrillator leben, sowie deren Partner sind herzlich eingeladen. Die Moderation übernimmt Norbert Wiese von der DHS.



11. März 1934 Geburtstag des Pianisten Maciej Lukaszczyk (Chopin-Gesellschaft)

18. März 1919 Geburtstag der Bildhauerin Ulla Scholl



HEUTE BESTELLT - MORGEN GEHOLT KARTEN FÜ GELEGENHEITEN

**AUCH KLEINE AUFLAGEN** 

Ralf-Hellriegel-Verlag Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt Telefon o 61 51-88 oo 63

VERLOBUNG HOCHZEIT JUBILÄUM DANKSAGUNG EINLADUNG TRAUER



#### Rückzahlung der Pendlerpauschale bei hessischen Finanzämtern abgeschlossen

Urteil des Bundesverfassungsgerichts hat Hessen als eines der ersten Bundesländer die Steuererstattung für die Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte aus dem Kalenderjahr 2007 an die Berufspendler ausgezahlt.

Für die 35 hessischen Finanzämter wurden ca. 713.000 Steuerbescheide automationsgestützt in mehreren Sonderrechenläufen geändert. Der erste Rechenlauf erfolgte am 12.01.2009, der letzte am 13.02.2009. Von den 713.000 geänderten Steuerbe-scheiden entfallen auf das Finanzamt Darmstadt ca. 36,600 Die geänderten Bescheide wur den im Anschluss an die einzelnen Sonderrechenläufe versandt; das bedeutet dass die letzten Bescheide bis spätestens Ende Februar bei den Steuerbürgern ein gegangen sind. Gleiches gilt für den Erstattungsbetrag. Insgesamt beläuft sich die Sum-

me der Erstattungen für Hessen auf ca. 178 Mio. Euro, pro Fall wurden durchschnittlich 250 Euro erstattet. Für den Zuständigkeitsbereich des Finanzamts Darmstadt beläuft sich die Summe der Erstattungen auf ca. 9.162.000 Euro; hier lag die durchschnittliche Erstattung bei ebenfalls ca. 250 Euro.

Die Höhe des Erstattungsbetrages ist abhängig von den Umständen des Einzelfalles. Neben der Anzahl der Entfernungskilometer und der Anzahl der Tage für Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte ist auch der individuelle Steuersatz entschei-

(hf). Nur zwei Monate nach dem dend für die Höhe der Erstattung. Eine automationsgestützte Änderung von Amts wegen war je-doch nur in den Fällen möglich, in denen in der Steuererklärung für 2007 alle Entfernungskilome ter, also auch die ersten 20 Ent-fernungskilometer, angegeben waren. Wer in seiner Steuererklärung 2007 keine Angaben zur Entfernung zwischen Wohnung und Arbeitsstätte und der Zahl der Arbeitstage gemacht ode bisher keine Steuererklärung für 2007 abgegeben hat, kann dies

### Kfz-Reparatu Fischer und Bellomo

aratur und Kard dsetzung von Fiat- und cia-Kraftfahrzeugen

64297 Darmstadt-Ebers Heidelberger Landstr. 193 a Tel.: 0 61 51/5 35 65

beim zuständigen Finanzamt nachholen. Mit Fragen zur Er-stattung der Pendlerpauschale können sich Steuerbürger an die Mitarbeiter der Finanzservicestelle des Finanzamts Darmstadt (Soderstraße. 30, 64283 Darmstadt) wenden. Diese ist montags bis mittwochs von 8-15.30 Uhr, donnerstags von 8-18 Uhr und freitags von 8-12 Uhr geöffnet.

Zusätzliche Informationen sindauf der Internetseite des Hessischen Ministeriums der Finanzen (www.hmdf.hessen.de) zu finden; dort ist ein Katalog mit häufig gestellten Fragen eingestellt (Steuern/Wissenswertes/Pendlerpauschale).



## Auto und Technik Pauswang: Komplettservice rund ums Auto

DARMSTADT (hf). Was können schungen erleben, sagen wir Ihwir für Sie tun? Eine Inspektion nach Herstellervorgaben mit Mobilitätsgarantie? Zündung, Motormanagement oder Klimaanlage kontrollieren? Fehlerteufel beseitigen? Pauswang 1a autoservice in der Felsingstraße 6 in Darmstadt ist als Mehrmarken-Systemwerkstatt der richtige Partner für Ihr Auto. Erwarten Sie 1a-Leistungen – ob bei Reparatur. Nachrüstung oder Wartung und Inspektion? Bei uns sind Sie richtia! Wir setzen modernste Geräte zur Fehlerdiagnose ein und verwenden nur Originalersatzteile (Definition nach GVO 1400/2002) bzw. Verschleißteile von bedeutenden Teileherstellern. Damit Sie keine Überra-

nen vorher, was es nachher ko-stet. Ob Neuwagen oder Youngtimer, ob Otto oder Diesel: mit 1a autoservice kommen Sie immer und überall gut an.

Wir bieten: Kfz-Reparaturen, Karosserieinstandsetzung, Klimaanlagen, HU (Hauptuntersuchung nach §29 StVZO, durchgeführt durch externe Prüfingenieure der amtlich anerkannten Überv chungsorganisationen) und AU. Fahrzeugelektrik, Fehlerdiagno se, Standheizungen, Navigationssysteme, Motor- und Komfortelektronik. Wartungsdienst. Reifenservice sowie Glasschäden-Reparatur.

Telefonische Auskunft unter 06151-64264

## Sichere Autobahnen



DIE DEUTSCHEN AUTOBAHNEN sind so sicher wie noch nie. Auf dem gut 12.500 Kilometer langen Fernstraßennetz fließt mehr als ein Drittel des gesamten Kfz-Verkehrs. Dennoch kamen nach einer Schätzung des ADAC im Vorjahr dort 500 Menschen durch Unfälle ums Leben. Dies sind elf Prozent aller Verkehrsopfer. Im Jahr 2007 waren auf den Autobahnen noch 602 Menschen tödlich verunglückt. Damit ist die Zahl der Verkehrstoten dort mit 17 Prozent besonders stark zurückgegangen. Insgesamt starben bei Verkehrsunfällen laut Stati-

stischem Bundesamt im Vor jahr 4.467 Menschen, dies entspricht gegenüber 2007 einem Minus von 9,7 Prozent. Ein Grund für den überproportionalen Rückgang auf den Auto bahnen ist nach Ansicht des ADAC zum Teil auch die immer besser werdende Sicherheits ausstattung der Fahrzeuge.

## Mal nicht zu finden, mal zu teuer: "Park-and-Ride"

(adac). Das Park and Ride System, das sich in Deutschland seit etwa 1960 bewährt hat, um die Innenstädte von den Blechlawinen zu entlasten, wird in vielen europäischen Ländern eher stiefmütterlich behandelt. Dies zeigt eine Studie, die der ADAC zu-sammen mit 19 europäischen Automobilclubs im Rahmen von EuroTest durchgeführt hat.

Danach bieten 45 Prozent der europäischen Hauptstädte keine Park-and-Ride-Flächen an. Dort, wo es P+R gibt, sind die Preisun terschiede gewaltig. So fand der ADAC in Genf die absolut teuerste Anlage im Rahmen seiner Recherche: 40.59 Furo müssen Nutzer bezahlen, die 24 Stunden lang parken und mit öffentlichen Verkehrsmitteln in die Innenstadt fahren möchten.

Besser ist die Situation in Deutschland: Drei der unter-suchten Städte, Hamburg, Köln und Berlin, bieten allein im Stadt gebiet zusammen fast 20.000 kostenlose Stellplätze an.

Park-and-Ride ist nach Ansicht des ADAC eine sinnvolle und notwendige Ergänzung zum öffentlichen Personennahverkehr und ein wichtiger Baustein in der Verkehrsplanung von Ballungsräu-

## **Autoverwertung Lechmann**

DARMSTADT/WEITERSTADT (hf). Ausstellen des Verwertungsnach-Seit mehr als 30 Jahren ist die Autoverwertung Lechmann im Industriegebiet Nord in Weiterstadt professioneller Anbieter

weises, Behördengänge – Ab-meldung und Abstempelung des Bafa-Antrages!

Verunfallte Fahrzeuge oder Mogebrauchter und neuer Autoteile torschäden werden hier ebenfalls

## ung - Alt Wir kaufen Ihr Auto!

aller Marken. Zudem ist der Betrieb in der Lagerstraße 3 als zertifizierte und staatlich anerkannte Autoverwertung für Kunden stets eine zuverlässige und seriöse Adresse

Speziell für die Abwrackprämie gibt es ein besonderes Angebot für Fahrzeuge neueren Baujahauf Wunsch die Entsorgung des Pkws komplett für Sie ab, d.h.

angekauft. Zum Service gehört auch, dass diese Fahrzeuge im Umkreis von rund 200km abgeholt werden.

Ebenfalls top ist der Weiterstädter Betrieb in Sachen Ersatzteile. Interessenten finden günstige gebrauchte, aber auch neue Autoteile direkt in Weiterstadt oder res! Der Verwerterbetrieb wickelt online unter www.autoteile markt24.de bzw. Telefon 06151-895533





AUF DER SUCHE NACH GÜNSTIGEN GEBRAUCHTWAGEN wird man bei Auto Adam, Am Blauen Stein 15, in Darmstadt fündig. Hier sind ständig rund 30 - 40 Fahrzeuge aller bekannten Marken vertreten; ein besonderer Fokus liegt jedoch auf deutschen Fabrikaten VW, Audi und Opel. Der ilienbetrieb ist seit Mai 2007 in der Heimstättensiedlung zuhause und vertritt das dem Motto "Ihr Vertrauen ist unser Ziel!". So sind alle angebotenen Fahrzeuge qualitätsgeprüft und erhalten das DEKRA-Gebrauchtwagensiegel sowie bis zu zwei Jahre Garantie. In nächster Zukunft bietet Auto Adam auch die KFZ-Aufbereitung in der hauseigenen Werkstatt an. Zum Service ge hört ebenfalls die Inzahlungnahme des bisherigen Fahrzeugs und die Finanzierung des Gebrauchtwagenkaufs. Wünscht der Kunde ein spezielles Fahrzeug, so wird auf Wunsch gerne auch danach gesucht. Aktuelle Angebote sind jederzeit im Internet (www.auto-adam-darmstadt.de) zu finden: telefonische Auskünfte unter 06151-426282. (Rild: Auto Adam)

## Umweltprämie: Original ist Pflicht

(hf). Am 2. März ging es los: Zu diesem Termin wurde die so genannte "Richtlinie zur Förderung des Absatzes von Personenwagen" im Bundesanzeiger veröffentlicht werden. Damit trete sie in Kraft, hieß es in dieser Woche in einer Pressemitteilung des Deutschen Kraftfahrzeuggewerbes mit dem Hinweis, dass voraussichtlich ab diesem Termin die Originalpapiere des Altfahrzeugs entwertet dem Prämien-Antrag beigefügt werden müssen. Bis zu diesem Termin reichte aus Gründen des Vertrauensschutzes die Kopie der Fahrzeugpapiere des alten Autos.

In diesem Zusammenhang erneuerte der Kfz-Verband seine Forderung, die Definition eines Jahreswa gens praxisgerecht zu korrigieren. Automobile von Werkangehörigen müssten vielfach zwölf Monate gehalten werden. Damit sei die maximale Frist der Haltedauer erreicht. Die Formulierung sollte in "läng-

stens ein Jahr einmalig zugelassen" geändert werden. Gleichermaßen erneuerte der Verband der Autohäuser und Werkstätten seine Forderung, bei Neuwagen mit mehrmonatigen Lieferfristen den verbindlichen Kaufvertrag als "Anwartschaft" auf die Umweltprämie zu formulieren. Dies sei im Interesse eines Vertrauensschutzes für Kunden und Handel unverzichtbar, da bereits jetzt Sorge bestehe, ob der Prämientopf ausreiche



# HR ZUHAUSE

## Alles unter einer Decke

## WERTEN SIE IHRE IMMOBILIE AUF!



Senken Sie Ihre Energiekosten und sparen Sie dauerhaft!

Nutzen Sie unsere Kompetenz und über 20-jährigen Erfahrung auf dem Gebiet der ing und -gestaltung!

ERSTELLUNG VON ENERGIEPÄSSEN

IABELIUS BAUDEKORATION · Inhaber U. Mert Clemensstraße 8 · 64285 Darmstadt Telefon 0 6151-63758 · Mobil 0175-166 88 77

### Linoleum hat viele Gesichter

der Lieblingsbodenbelag vieler Architekten, Künstler und Desianer, eröffnet ietzt noch mehr kreative Möglichkeiten. In der neuen Linoleum-Kollektion "Global 3" führt Weltmarktführer Forbo drei Produktlinien zusammen und erweitert sie zu einer bei-

Innendämmung mit Getifix schützt Sie vor Kälte, hohen Energiekosten Schimmelpilzbefall und senkt die Energieverluste Wir beraten Sie gerne! Getifix/HaGaTech ☎ 06151/3916637

spiellosen Vielfalt an Farben und Designs. Die neue Linoleum-Kollektion zeigt die ganze Bandbreite an Materialmöglichkeiten und

(Jäger Management). Linoleum, wird. Seine positive Öko-Bilanz macht ihn zu einem der umweltfreundlichsten überhaupt. Und auch aus wirtschaftlicher Sicht zählt Linoleum als langlebiger, pflegeleichter Be-lag längst zu den favorisierten Bodenbelägen für viele Bauher

> Durch eine umweltschonende zukunftsweisende Oberflächenvergütung wird die Wirtschaftlichkeit von Linoleum von Forbo entscheidend optimiert. Mit einer eigens für dieses Material entwickelten Topshield-Vergütung bleiben die natürlichen Material eigenschaften von Linoleum gewahrt, ebenso wie die Farbwirkung und die Dauerhaftigkeit des Designs. Das Finish verbessert zudem das Reinigungsverhalten



benvielfalt für klassische trendige Farbgebungen. Mit 12 Strukturen und 164 Farben ist "Global 3" die umfangreichste Linoleum-Kollektion aller Zeiten. Doch damit nicht genug: Sie hält auch überraschend Neues bereit. Denn dass die Materialmöglichkeiten längst noch nicht ausgereizt sind, zeigen innovative Produktlinien: Von klassisch marmoriert über puristisch einfarbig bis hin zu extravagant gemustert, Linoleum von Forbo hat viele Gesichter und allemal das Zeug zum Designbelag.

Dieser natürliche Bodenbelags-Klassiker, der im Wesentlichen aus nachwachsenden Rohstoffen wie Leinöl, Kork, Holzmehl, Harzen. Farbpigmenten und lute besteht, ist geradezu eine Inspirationsquelle für Anwendungen, in denen ein nachhaltiger und schöner Bodenbelag gewünscht

und ist jederzeit einfach zu reno vieren, was die Langlebigkeit die-ses elastischen Bodenbelags sicherstellt. Alle Produkte der Global 3 Kollektion werden deshalb ausnahmslos mit diesem umweltfreundlichen Oberflächenschutz ausgestattet.

Nie wieder Schimmelpilze! Garantiert hygienische Sauberkeit. optimales Raumklima, warme, trockene Wände durch erprobte Verfahren - ohne Chlor, FCKW und Lösungsmittel! Fragen Sie ihren

GETIFIX-Profi 2 06151/3916637

Der natürliche Charakter, die Nachhaltigkeit, die Design-Orientierung und die Wirtschaftlich keit machen Linoleum zu einem Bodenbelag mit Zukunft. Die neue Global 3 Inspirationsbroschüre gibt es unter: www.forbo flooring.de.

## Marmoredelputz nach historischen Vorbildern

## Mediterranes Ambiente

lange Tradition, Klassische Farbtöne in einem bezaubernden Wechselspiel von Transparenz. Marmorglanz und Tiefenlicht. Mediterrane Farbenwelt, ein Flair

(Jäger Management). Veneziani- Gefragt sind vor allem die tradi- putz weiter veredelt werden. Mit Lasuren und Patinierung könsche Maltechniken haben eine tionellen Farben aus viktoriani- Frescobalsam ermöglicht kreati- nen außergewähnliche shand pigmente verwendet. Auch alle

scher Zeit: Florentinerrot, in- ve Techniken, wie das Marmoriedischgelb, elfenbein, olivgrün ren von Oberflächen oder und blaugrau. Dabei werden weiche, strukturierte Farbüber-ausschließlich natürliche Farb-gänge. Frescobalsam erhöht die Polierbarkeit und die Geschmei-

ierende bzw. antikisierende Farb effekte erzielt werden.

Der natürliche Charme, der samtige Charakter, die feinen Nuancen und die warme Ausstrahlung machen Wandgestaltungen in venezianischem Stil unverwechselbar. Marmoredelputz schafft eigenwillige, behagliche Umgebungen mit stilvoll natürlicher Ausstrahlung und ist darüber hinaus schnell und einfach anzu-

Weitere Informationen über die Volimea Wandbeschichtung bekommt man unter: www.volimea.de im Internet oder per Mail hei info@volimea de

## Die Fernsehfritzen 本青

Ihr Kundendienst für T Video, Hifi und Monitor 933553 nst für TV

☎ 37 42 32

Bessunger Str. 76a 64285 Darmstadt info@fernsehfritzen.de www.fernsehfritzen.de Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-10.30 Uhr 16.00-18.00 Uhr



von sachlich-edel bis lebhaft-nuanciert. Was jedoch einst nur sehr aufwendig zu realisieren war, lässt sich heute mit Marmoredelputz von Volimea problemlos erwirklichen.

Die hochwertigen Wand- und Deckengestaltungen mit Marmoredelputz verleihen iedem Raum einen Hauch der alten Paläste Venedigs. Mit seidenmatt Gestaltungsfreiheit. strukturierten oder glatten Oberflächen und klassischen Farben. Patinierung kann der Marmor-

anderen Bestandteile dieses Marmorputzes sind naturrein. Daher ist diese Wandbeschichtung men auf diese Weise einen seidiauch diffusionsoffen und Feuchtigkeit regulierend, was ein angenehmes, gesundes Raumklima zur Folge hat.

Der besondere Vorteil dieses modernen Putzes mit historischen Wurzeln ist auch die grenzenlose

Mit Frescobalsam, Lasuren oder

digkeit der Oberfläche um ein Vielfaches. Die Stellen bekom gen Glanz





68642 Bürstadt · Zum Mühlgraben 22 Tel. 0 62 06 / 7 50 11 Fax 0 62 06 / 7 50 13

**Gussasphalt-Estrich** 

ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI

- NEU-, AUF- U. ANBAU
   HOLZRAHMEN- U. MASSIVBAU
- DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
   HOLZFASSADEN, DACHFENSTER
- DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER
- REPARATUREN, SANIERUNGEN Jakobstraße 4 64297 DA-Eberstadt Telefon: 06151-954953 Fax: 954952 eMail: info@holzbau-daechert.de

## Seit mehr als 70 Jahren Ihr erfahrener Fachmann

Holzfenster • Kunststofffenster • Haustüren Rolläden • Klappläden • Dachausbau • Innenausbau

alle Schreiner und Glaserarbeiten • alle Reparaturen

## K. Waßmann GmbH Schreinerei-Glaserei

straße 5+9, 64297 DA-Eberstadt Tel. (0 6151) 5 52 93



## Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendiens

• Reparaturen • Wartung • Absicherung





- Badgestaltung aus einer Hand
- · Balkon- und Terrassensanierung
- · Fliesenverlegung aller Art
- · Beratung und Verkauf

Wilhelm Ross & Co KG - Eberstädter Kirchstraße 13 64297 Darmstadt-Eberstadt

Telefon: 06151 55232 - Fax: 06151 596682 E-Mail: wilhelm.rosskg@t-online.de



KONTAKTE

ANZEIGENANNAHME Tel.: 0 69/42 08 50 Fax: 069/42085400



## Germania lädt zum Frühlingskaffee

EBERSTADT (ng). Zum traditio-nellen Frühlingskaffee-Nachmittag lädt der Gesangverein Germania 1894 e.V. Eberstadt, alle Mitglieder und Freunde am 14. März um 15 Uhr ins Haus der Vereine, Oberstraße 16, herzlich ein. Die Gäste erwartet eine reichhaltige Kuchentheke, Frühlings- und andere Lieder, gesungen vom Frauenchor und gemischten Chor der Germania unter Dirigent Martin Ludwig, sowie gesel liges Beisammensein im Kreise der Germania-Sängerschaft.

## Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeigei

#### Herausgeber.

Satz, Gestaltung: Ralf-Hellriegel-Verlag Waldstraße 1 64297 Darmstadt Telefon: (0 61 51) 88006-3 Telefax: (0 61 51) 88006-59 info@ralf-hellriegel-verlag.de

Caro-Druck GmbH Kasseler Straße 1a 60486 Frankfurt

## Redaktion:

Ralf Hellriegel (rh) verantw., Dorothee Schulte (dos) Sonja Kaun (sok) Sandra Berlieb (sab) Petra Helène (pet) Benjamin Fritsch (bef) Dominic Nieuwenhuis (dom) Jan Oliver Stockmann (ios)

## Anzeigen: Ellen Hellriegel

## Bilder:

Ralf Hellriegel (rh), Lothar Hennecke (he)

## Vertrieb:

SZV Logistik GmbH 64295 Darmstadt

## Erscheinungsweise:

14täglich freitags nlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt, der Heimstättensiedlung und Mühltal, sowie an diverse Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt

## Auflage:

ca. 43.000 Exemplare

#### Hinweis an unsere Kunden Wir speichern personenbezo-

gene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichen wir je nach vorhandenem Platz: Kürzungen behalten wii uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag

Nachdruck vorbehalten

Medienpartne Vorhang Auf Verlags GmbH



## **G**ESCHÄFTSWELT-**I**NFOS

## CaloryCoach feierte Einjähriges



MIT "NÄRRISCHEM TOUCH" beging das CaloryCoach Institut in der Riedstraße 2 am Rosenmontag sein einjähriges Bestehen. Beim Kräppelkaffee in den Geschäftsräumen herrschte beste Stimmung und die Gäste stießen auf viele weitere Jahre bei gesundem Abnehmen an. Das Geburtstags-Angebot wurde laut Inhaberin Andrea Ziegler gut angenommen und auch weiterhin bietet Calory Coach interessante Einstiegsangebote. Nähere Infos unter Telefon 06151-9927054 oder per Mail: info-darmstadt@calorycoach.de (Bild: Ellen Hellriegel)

### Computernotdienst PC-Feuerwehr ermittelt Top-Drei-Probleme

Unternehmen PC-Feuerwehr nimmt auch in diesem Jahr die Computerprobleme der Deutschen genauer unter die Lupe. Die interne Umfrage der PC-Feuerwehr ergab, dass die Experten meist dann ausrücken, wenn der Internetzugang nicht funktioniert oder - insbesondere bei Gebleme das Arbeiten unmöglich

Für manche Fehlermeldungen hat der Experte eine Lösung, andere können selbst behoben werden. Ist das Internet lahmgelegt, rät die PC-Feuerwehr. als erstes die Verkabelung zu überprü fen: Ist das Modem tatsächlich am Strom angeschlossen? Und ist es auch mit dem Rechner verbunden? Gibt es Probleme mit dem WLAN, raten die Experten den Router mit dem Netzwerk kabel zu verbinden. Dies prüft ob das WLAN eine Störung aufweist. Auch ein Neustart des Mo dems oder des Routers kann in einigen Fällen helfen. "Zeigen diese Tipps zur Computer-Selbsthilfe keine Wirkung, ist es ratsam, den Computer-Experten zu informieren", so Raimund Arenz, PC-Feuerwehr Darmstadt.

Monitor, Netzteil, CPU oder Festplatte – Hardwaredefekte stehen an dritter Stelle der häufigsten Computerprobleme, die von der PC-Feuerwehr 2008 behoben wurden Erste Anzeichen für eine defekte Hardware sind blaue Bildschirmhintergründe, ein Rattern des Lüfters oder der Rechne stürzt häufig ab.

Vorsorgen kann der PC-Nutzer nur bedingt, indem der Rechner regelmäßig gereinigt und von Staub befreit, sowie eine regelmäßige Datensicherung vorgenommen wird. "Wer präventiv noch vor den ersten Anzeichen einer Fehlfunktion agiert, kann

DARMSTADT (hf). Das Franchise- Schlimmeres verhindern. Führen die Tipps für den Computer zu keinem Erfolg, ist es unumgänglich, den PC-Fachmann dazuzuholen", so Raimund Arenz. Die PC-Feuerwehr Franchise & Interactive Media GmbH ist Deutschlands Service mit 24-Stunden-Notdienst rund um Computer. Telefon und Internet. 2006 wurde die PC-Feuerwehr als geprüftes Mitglied in den Deutschen Franchise Verband aufgenommen. Der Schwerpunkt des Full-Service-Angebots liegt in der Beratung sowie dem Aufbau bedarfsge-

rechter und leistungsstarker Komplettanlagen für Gewerbetreibende und Unternehmer. Hier erstreckt sich das Angebot von kompletten Telefonanlagen, über den Aufbau von Netzwerken bis hin zu Beratungsleistun gen rund um Hard- und Soft-

Aber auch bei Privatkunden mit geringen Problemstellungen findet das Experten-Team schnell und zuverlässig die passende Lö-

PC-Feuerwehr, IT-Dienstleister für Privat- und Geschäftskunden. Telefon: 0800/2112112

.в. 1.000 Handzettel є 43,-DIN A5, 1-seitig bedruckt, 4-farbig, 135 g/qm-Papier

www.cardsandmore24.de

#### **EU Erbrecht – Internationales Erbrecht**

(hf). In mittlerweile 20 Prozent aller Regel auch in den jeweilialler in der Bundesrepublik gen nationalen Rechtsordnun-Deutschland geschlossenen Ehen existiert zumindest ein Ehepartner ausländischer Herkunft. Im Todesfall eines Ehepartners entsteht daher ganz zwangsläufig ein sogenannter internationaler Erbrechtsfall. Ein einheitliches EU-Erbrecht oder sogar ein einheitliches internationales Erbrecht gibt es jedoch leider noch nicht.

Wenn dann ein solcher internationaler Erbrechtsfall eintritt, ist in einem ersten Schritt immer zu prüfen, welches nationale Erbrecht überhaupt bei der Überprüfung der Rechtsnachfolge von Todes wegen zur Anwendung kommt. Jedes einzelne Land hat sogenannte Vorschriften des internationalen Privatrechts erlassen. Diese Vorschrif ten regeln, ob das Recht der Bundesrepublik Deutschland oder aber das Recht des Heimatlandes des Erblassers zur Anwendung kommt. Jedoch muss auch hier unbedingt beachtet werden, dass diese Normen in den ver schiedenen Nationalstaaten keineswegs einheitlich sind und so zu höchst unterschiedlichen Ergebnissen führen können.

Neben der Frage der Anwendbarkeit der nationalen Erbrechte hat die Zuständigkeit der verschiedenen nationalen Gerichte besondere Bedeutung, Diese Zuständigkeitsregelungen sind in

gen enthalten. Nach bundesdeutschem Recht beispielsweise einerseits am letzten Wohnsitz des Erblassers - § 27 ZPO – oder aber am Wohnsitz des Beklagten - § 12 ZPO – die jeweiligen Gerichte zulässig angerufen werden.

Mirko Walbach, Fachanwalt für Erbrecht von der Anwaltskanzle Schmidt-Brücken & van Boekel und rät daher potenziellen Erblassern, bereits zu Lebzeiten die



## KLEINANZEIGEN

ten/Terrasse, strandnah

Tel. 06081-66124 o. 0173-6690617 Suche dringend altes Cello, Geige, Bratsche, Kontrabass; auch defekt. Zahle bar.

Telefon 06051-971159 Wellness-Seminar: Abnehmen mit mentaler Kraft. Infoabend: 12.+19.3., 19h. Seminarstart: April; Ort: Tanzateliei Jera, Mühltalstr. 25, Eberstadt. An meld.+Info: Tel. 06151-951888, Ge sundheitstrainerin Marita-E. Staarmann

Singende, klingende Heimat" 20 Volkslieder, Mundart- Stimmungslieder schhandel erhältlich für 5,50 €

Stimme Klaviere.

unterschiedlichen Rechtsverwirkungen der verschiedenen nationalen Rechtsordnungen unbedingt zu beachten. Oft werden die unterschiedlichen nationalen

## BESSUNGER LOKALANZEIGER Seit 19 Jahren IHRE Stadtteilzeitungen

Rechtsordnungen zu den verschiedensten Ergebnissen führen. Es kann daher durch die geschickte Auswahl des Gerichtsortes die Rechtsfolge für den Betroffenen entscheidend beeinflusst werden.

sollte selbstverständlich grundsätzlich das nationale Gericht angerufen werden, welches für den ieweils Betroffenen in der konkreten Rechtsfrage die günstigere Rechtsordnung anwen-



ältester PC-Vor-Ort-



SPENDE. Am 1. März fand auf der Tennisanlage Haldy & Böhmann in Roßdorf ein Freundschaftsspiel zwischen den Kindern und Jugendlichen der "Rückhand Roßdorf" und dem TC Ober-Ram stadt statt. Die Startgebühr in Höhe von 5 Euro wurde auf Anregung von Gudrun Ditter, Jugendwartin der "Rückhand", dem Behindertenzentrum in Roßdorf gespendet. 600 Euro kamer hierbei zusammen, die am Dienstag (03.) überreicht wurden. Im Bild v.l. die Geschäftsführerin des Behindertenzentrums, Daniela Rothstein, "Rückhand"-Jugendwartin Gudrun Ditter, Jens Rothermel, Geschäftsführer der Tennisanlage Haldy & Böhmann sowie Roßdorfs Bürgermeisterin Christel Sprößler

SIE ERREICHEN UNS PER MAIL ÜBER FOLGENDE ADRESSEN: info@ralf-hellriegel-verlag.de

 $\textbf{Anzeigen:} \ anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de \cdot \textbf{Redaktion:} \ redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de \cdot \textbf{Drucksachen:} \ drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de \cdot \textbf{Drucksachen:} \ drucks$ 



## BESSUNGEN



## KULTURFLIES

## Bessunger Jagdhofkeller 6.3., 20.30h Jazzdiva Claudia

Carbo singt Latin und Swing 7.3., 20.30h Celtic Chakra 11.3., 20h NightWash Club 15.3., 20.30h The Three Wise Men feat. Shaunette Hildabrand

#### Bessunger Knabenschule 6.3., 21h "Into the lion's den" Reggae-Party

11.3., 21h Frischzelle 13.3., 20h Wahre Helden - Benefizkonzert für Jugendliche in den Favelas mit Immergrün, Fnjessnej, Verlen u.a. 18.3., 21h Cheap Time

#### Die Komödie – TAP Abendprogramm

5./6./7./11./12./13./14./18./ 19.3., 20.15h "Ein Mädchen in

der Suppe" 8./15., 18h "Ein Mädchen in der Suppe

10./17.3., 20.15h "Noch'n Gedicht" mit H.-J. Heist

Kinderprogramm 7.3., 15.30h "Wie Findus zu Pettersson kam<sup>a</sup>

8.3., 11h "Wie Findus zu Pettersson kam' 14.3., 15.30h "Der Räuber Hot-

zenplotz" 15.3., 11h "Meister Eder und sein Pumuckl"

## Kikeriki Theater 6./7./9./10./11./12./13./14./16./

17./18./19.3., 20.30h "Nosferatu – Eine Ironie des Grauens" Kinderprogramm

8./15.3., 15h "Die Heinzelmänn-

## Nachbarschaftsheim DA e.V. Schlösschen im P.-Emil-Garten

6.3., 18h Vernissage zur Ausstellung "Der Stoff, aus dem die Träume sind – Quilts und Colla-

♦ Apothekennotdienst

♦ Feuerwehr/Rettungsleitstelle

♦ Polizeinotruf

♦ Giftnotrufzentrale

♦ Krankentransport

♦ Pflegenotruf (19-7 Uhr)

♦ Medikamentennotdienst

♦ Diakoniestation für ambulante Pflegedienste

♦ Pflege- und Sozialdienst Darmstadt

Ärztlicher Notdienst

♦ Zahnärztlicher Notdi

**♦ ASB-Sozialstation** 

♦ Der Pflegeverein

♦ DRK Sozialstation

♦ Telefonseelsorge

♦ Kinderschutzbund

Bürgerbüro West

♦ Gesundheitsamt

♦ Frauenhaus

♦ Behinderten-Fahrdienst

 $\Diamond$  Aids-Beratung (9-17 Uhr)

♦ Frauennotruf (Pro Familia)

♦ Bezirksverwaltung Eberstadt

♦ Gemeindeverwaltung Mühltal

♦ Notdienst der Elektro-Innung

♦ Stadtverwaltung Darmstadt

gen von Ellen Terjung"; Ausstellung bis 05.04., Mo.-Fr. 10-16h ., 11h + 17h Figurentheater Fex "Der Zapperdockel und der

Wock", ab 4 J. 11.3., 14-17 Uhr Tanz in den Frühling, Gesang + Livemusik 12.3.-2.4., 4 Donnerstage, 15-18h Backkurs für Kinder von 6-12 J. 15.3., 11+15h Zauberhexe Nudeltraud, ab 4 J.

18.3.. 15+17h Film .. Räuber. Möder, Galgenvögel im Odenwald" 18.3., 19h Lesung "Literarische Momente

## Bess. Forstmeisterhaus

9.3., 17h Vortrag- und Diskussi-

onsrunde "Bessunger Gärten und Anlagen"
10.+11.3., 15-17h Handy-Kurs für Senioren, Anmeldung unter

TERMINKALENDER



## KIRCHLICHES

#### Ev. Andreasgemeinde 8.3., 10.30h Mini-Gottesdienst mit Taufe,

18h Abendaottesdienst 14.3., 10.15h Gottesdienst im Altenheim W.-Röhricht-Haus 16.30h Gottesdienst im Altenheim Rüdesheimer Straße 15.3., 10h Gottesdienst



FÜR DAS LETZTE KONZERT in der laufenden Spielzeit der "Kammerkonzerte im Schloss" haben die Veranstalter am 15.03. das Morgenstern Trio verpflichtet. Auf dem Programm des mehrfach preisgekrönten Ensembles stehen Stücke von Haydn, Brahms und Schostakowitsch. Das Konzert beginnt um 17 Uhr im Vor tragssaal der Universitäts- und Landesbibliothek im Darmstädter Schloss. Karten sind an der Abendkasse sowie an den bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich. Weitere Infos im Internet unter www.kammerkonzerte-darmstadt.de. (Bild: Veranstalter)

WICHTIGE RUFNUMMERN

http://darmstadt-online.de/notdienst

0180-15557779317

06131-19240

06151-19222

06151-895511

08 00-192 12 00

06151-896669

06151-19222

0 61 51 - 5 05 37

06151-159500

06151-177460

06155-60000

06151-28073

06151-45511

06151-376814

06151-132423

06151-1417-0

06151-3912880

06151-3309-0

06151-318595

06151-131

06151-21066 u. 21067

08 00 - I II 0I II o. 08 00 - I II 02 22

06151-3606611

## Ev. Paulusgemeinde

9.3., 20h Infoveranstaltung zur Sanierung des Paulusplatzes, Kirchensaal

## Ev. Petrusgemeinde

15.3., 10h Gottesdienst 16./17.18.3., 20.30h "La Dirindina". Gemeindehaus

## Kath. Pfarramt Liebfrauen sonntags 10h Hochamt 1. u. 3. Sonntag im Monat

10h Kindergottesdienst

## DARMSTADT



## 06151-9507180

110

112

Anmeldung Tel. 06151-281295 "Lebensrettende Sofortmaßnahmen", jeden Samstag: Sehtest ab 8h, Kurs von 8.30-15h, jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat: Sehtest ab 14h. Kurs von 14.30-21h, Mornewegstr. 15

## Malteser Hilfsdienst

"Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Führerscheinbewer ber", jeden 2. und 4. Samstag im Monat, Adelungstr. 41, Info zu o.g. Kursen und zu weiteren Ausbildungsangeboten unter Tel. 06151-25544 Medikamentenbringdienst mittwochs und an den Wochenen

## den Tel. 06151-22050 Rheuma-Liga Hessen

Kostenlose Beratung jeden 1. u. 3. Do. im Monat v. 16-18h i. d.

<u>Immobilien</u> haben etwas mit Vertrauen zu tun.



Darmstadt, Darmstadt-Eberstadt und die Bergstraße – wir kennen uns aus, wenn es um nobilien geht. Gerne betreuen wie Sie persönlich vom Erstgespräch bis zum Vertragsabschluss. Was können wir für Sie tun?

Georgenstraße 20 D-64297 Darmstadt Telefon: 06151-9518088

Telefax: 06151-9519362 www.daechert-online.de

## Reiner Dächert Immobilien

AOK Darmstadt, Neckarstr. 9, Tel 06151-3931246

### Städtischer Seniorentreff Steubenplatz

freitags von 14-17h, Steubenplatz 9, 2 06151/316844

#### £3 KULTURELLES

Deutsches Polen-Institut 11.3., 20h Dekalog 5 18.3., 20h Dekalog 7

#### Goldene Krone

18.3.. 20h theater compagnie schattenvögel "Der Ansager einer Strpteasenummer gibt nicht

#### halbNeun-Theater

6.3., 20.30h Knusper "Die 3 glorreichen 7 7.3., 20.30h Fabian Lau "Ich bleib' dann mal hier' 8.3., 15h Die Theaterkiste "Die Pirateninsel", ab 6 J. 10.3., 20.30h Die Distel "Shang-

13.3., 20.30h Kabarett Kabba ratz "Mir! Meiner! Mich!" 14.3., 20.30h Robert Louis Griesbach "Live!" 15.3., 19.30h Die Herkuleskeule "Leise flehen meine Glieder

## <u>Kammerkonzerte im Schloss</u> 15.3., 17h Morgenstern Trio

## Theater Moller Haus

6.3., 20.30h Theatre Simplicissimus "Der Nackte und der Mann im Frack"

7.3., 20.30h Theater Rainer Bauer "25. Mollerkoller" 13.3., 20.30h Theater Transit Two for Faust"

14.3., 20.30h Theater Transit ,Novecento"

## Kindertheater

8.3., 15h Puppentheater Kolibri "Der kleine Brüllbär" 15.3., 15h Puppentheater Puste blume "Die Traumkiste"

## **EBERSTADT**

## ALLGEMEINES

## Kostenloses ASB-Infotelefon

werktags zu sozialen Themen Tel 0800-1921200 Lebensrettende Sofortmaßnahmen, jeden Samstag 8-12 Uhr (Sehtest mögl.) Alle Kurse in der ASB-Lehrrettungswache, Pfungstädter Str. 165, Anmeldung unter Tel. 06151-5050

## Eberstädter Bürgerverein 6.-8.3., Bärenmarkt in der Gei-

bel'schen Schmiede, Fr. 15-19h. Sa.+So. 11-19h

## Skatclub 88 Eberstadt

freitags, 19.30h SVE-Gaststätte Waldsportplatz "rauchfreier Spieleabend

#### Streuobstwiesenzentrum MÜHLTAL

15.3., 14-17h Veredelung von Obstgehölzen, Anmeldung unter Tel. 06151-53289

## **KIRCHLICHES**

Ev. Christuskirchengemeinde 6.3., 18h Ökum. Gottesdienst zum Weltgebetstag, Gemeindezentrum Eb.-Süd 8.3., 10h Gottesdienst

#### Ev. Dreifaltigkeitsgemeinde 8.3., 10h Gottesdienst m. Taufe 15 3 10h Gottesdienst (Fh -

15.3., 10h Gottesdienst

Süd), 10-11.30h Kindergottesdienst (ab 4 J.), 10-12h Kindersonntag (ab 8 J.)

#### Ev. Kirchengem. Eberst.-Süd 6.3., 18h Weltgebetstag der

8.3., 11h Gottesdienst "0-99", anschl. Mittagessen 13.3., 10.15h Gottesdienst K.-Steinbrecher-Haus 15.3., 11h Gottesdienst m.d. Schwerhörigenseelsorg

#### Ev. Marienschwesternschaft 8.3., 9.30h Messe m. Abendm

15.3., 9.30h Messe m. Abendm.

#### Ev. Stadtmission Eberstadt sonntags 10h Gottesdienst

## Kath. Kirche St. Georg

8.3., 10.30h Eucharistiefeier 10.3., 17.30h Eucharistiefeier 13.3., 18h Eucharistiefeier 15.3.. 10.30h Eucharistiefeier

Kath. Pfarrgemeinde St. Josef 6.3., 16h Eucharistiefeier in St. Petrus Canisius 7.3, 16h Kleinkindergtd. 8.3., 9.30h Eucharistiefeier, Kin deratd, im Pfarrheim 13.3., 16h Eucharistiefeier in St. Petrus Canisius 14.3., 18.30h Vorabendmess 15.3., 9.30h Eucharistiefeier, Kindergtd. im Pfarrheim 19.3.. 19h Hochamt zum Fest

## HEIMSTÄTTENSIEDLUNG

## Kirchliches

Kath. Kirchengem. Hl. Kreuz 7.3., 18h Hl. Messe 8.3., 11h Gottesdienst "Wasser" 14.3., 18h Hl. Messe 15.3., 10h Hl. Messe und Kinderwortgottesdienst



## AWO Alten-Club

11.3., 14.30h Altenclub-Nachmittag, Bürgerzentrum 12.3., 10h Damengymnastik, Bürgerzentrum, 17h Kegeln für Senioren, Chaus-

18.3., 14.30h Altenclub-Nachmitag, Bürgerzentrum

19.3., 10h Damengymnastik, Bürgerzentrum, 17h Kegeln für Senioren, Chausseehaus

## Gemeindebücherei N.-Beerbach geöffnet dienstags 14.30-16.30h + freitags 14.30-16.30h

#### Seniorenförderung Mühltal

13.3., 15h Tanzfest m. Livemusik im Bürgerzentrum montags 14.30-17h Spielenachmittag 2.2., 15-17h Kegeln

dienstags 9.30-11h Gedächtnistraining dienstags 14-17h Kreativwerk-

donnerstags 10.30h Mittagstisch freitags 9.30h Nordic-Walking-Treff

## KIRCHLICHES

Ev.-Freik. Gemeinde 15.3., 10h Gottesdienst m. Kin-15h Amerik. Gottesdienst

Ev. Kirche N.-Beerbach

## 8.3., 10.15h Gottesdienst, Ge-meindehaus 15.3., 10.15h Gottesdienst m Abendmahl, Gemeindehaus

Ev. Kirche Frankenhausen 8.3., 9h Gottesdienst, 10.30h Kindergottesdienst

#### Ev. Kirchengem. N.-Ramstadt 7.3., 18h Gottesdienst in Trautheim

8.3., 9.45h Gottesdienst "Kon kret\*

10.15h Kindergottesdienst 15.3., 9.45h Gottesdienst. 10.15h Kindergottesdienst, 11h Gottesdienst in Waschen-

## Ev. Kirchengemeinde Traisa

8.3., 10h Gottesdienst 15.3., 10h Gottesdienst mit Posaunenchor 18h GospelChurch



itung, Erd-, Feuer-, Seebest Friedwald- und Bergbest Telefon 0 61 51-6 47 05